Polar Bear Café

COLLECTOR'S EDITION

1

STORY & ART BY

ALOHA HIGA

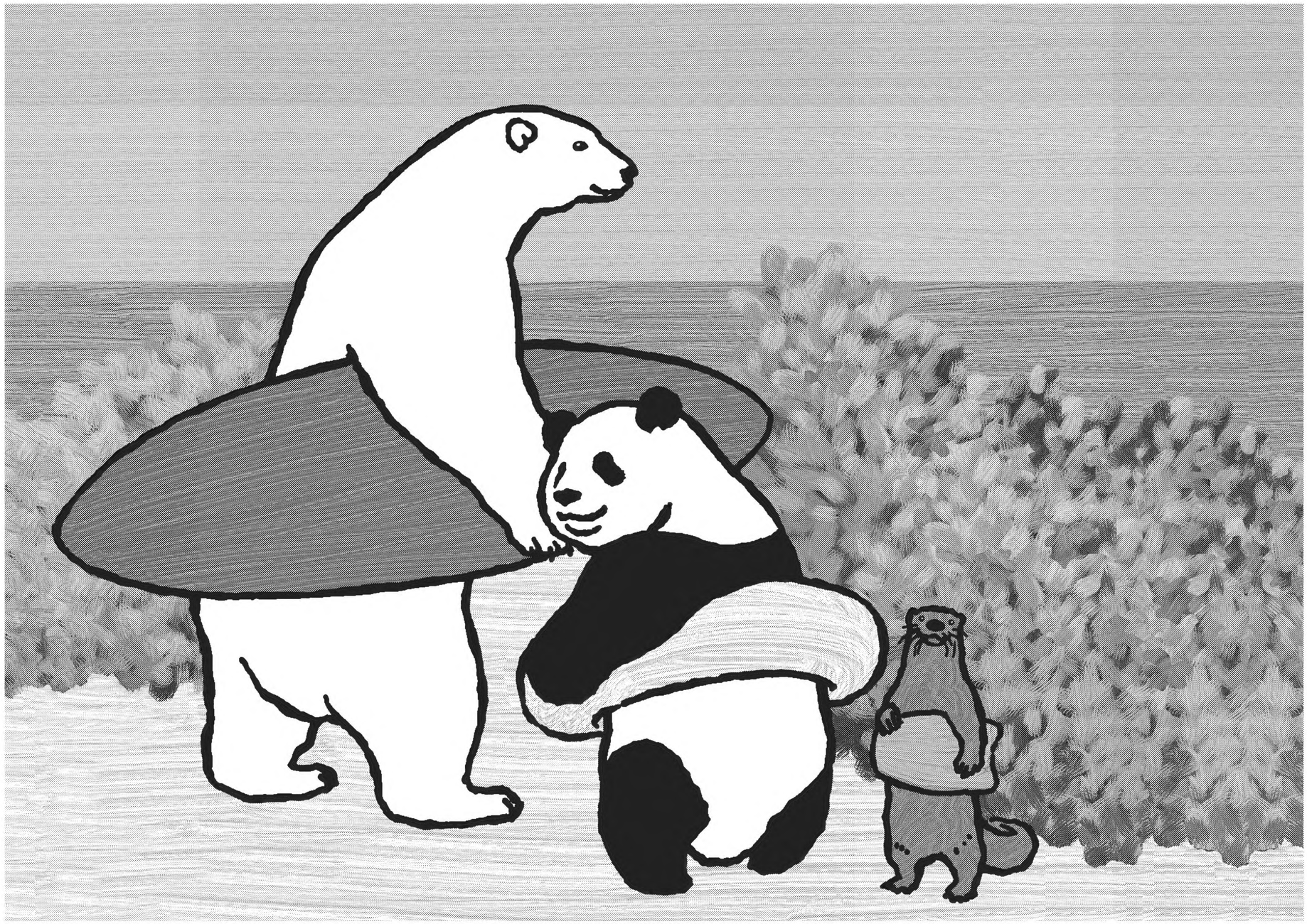
Polar Bear Café

COLLECTOR'S EDITION

1

STORY & ART BY
ALOHA HIGA





MENU

POLAR BEAR CAFÉ ····· 5

POLAR BEAR'S RECIPES

① BREWING COFFEE ····· 58
② POLYNESIAN SAUCE ····· 89
③ BREWING BLACK TEA ····· 98

LET'S MAKE AND PLAY WITH PAPER CRAFTS

HOW TO MAKE ····· 204
① POLAR BEAR ····· 205
② PANDA ····· 207
③ GRIZZLY ····· 209


WELCOME!
Polar Bear Café

I KNOW!

I'LL GO TO POLAR BEAR'S.

NICE IDEA.

OH BOTHER... I'M SO BORED AGAIN.

BUT IF ALL I DO IS SLEEP, I'LL GET FAT.

Polar Bear Café #1

POLARBEAR CAFÉ

ORGANIC FOODS & DRINKS

POLAR BEAR-KUN'S PLACE IS SURROUNDED BY NATURE, SO IT'S SUPER CALMING.

SO, THE USUAL.

A LARGE SERVING OF BAMBOO.

OH, AND COFFEE.

MENU

POLAR BEAR CAFE

THE USUAL?

HMM...

MENU

POLAR BEAR CAFE

HEY THERE. WELCOME!

OF COURSE, THE BEST THING ABOUT IT IS POLAR BEAR, THE OWNER.

AND IT'S FEATURED IN MAGAZINES A LOT.

THE CUSTOMERS ARE PRETTY TRENDY...

OH. I DON'T NEED SUGAR FOR MY COFFEE.

YAY, IT LOOKS SO YUMMY!

BAM

HERE YOU GO.

I'M GOING SUGAR-FREE (MUTOUHA).

.....

BUT YOU ALWAYS USE A LOT OF SUGAR.

THAT'S A MARTIAL ARTIST (BUTOUHA).

GO!!

THAT'S INDEPEN-DENT PARTIES (MUTOUHA).

?

REPUBLICAN NORTH POLE PARTY

CONSERVATIVE PANDA PARTY

THAT'S KING KAMEHAMEHA (KAMEHAMEHA).

in Hawaii

THAT'S UNEXPLORED (MITOUHA).

HMPH...

I'M ON A DIET, SO I'M CUTTING BACK ON SUGAR.

YOU LIVE NEXT DOOR.

WELL, I GOT HUNGRY WALKING HERE FROM MY HOUSE.

BUT YOU GOT A LARGE BAMBOO...

PANDA ESTATE (CHINESE-STYLE)

GIANTPANDA

THAT WALK IS LONGER THAN IT LOOKS.

UH-HUH.

THE PLACE IS HUGE.

ENJOY.

GUESS I'LL START MY DIET TOMORROW.

EVERYONE'S DIET ALWAYS STARTS "TOMORROW."

SPLASH

Polar Bear Café #2

OH?

POLAR BEAR-SAN, PANDA-SAN.

OCEAN FISHING TODAY?

I WONDER WHAT I'LL CATCH.

TRUE FACTS.

ACTUALLY...

OUR NAMES AREN'T "POLAR BEAR" AND "PANDA."

OH, REALLY?

I'M ACTUALLY IJUIN.

I'M ACTUALLY HAMAMURA.

ALL LIES.

IS IT REALLY IJUIN?

ER... THEN, HAMAMURA-SAN AND IJUIN-SAN...

HAVE A GOOD DAY...

AND WHEN I TURN AROUND, IT SAYS HAMUMARU.

UH-HUH.*

BECAUSE I LOVE STUFF LIKE THIS.*

SEE?

WHY DID YOU PICK HAMAMURA?

*The characters on Polar Bear's face spell Henomohe. (Scarecrow faces are drawn like this in Japan.)

*The characters on Panda's face spell Hamamura.

WHOA!

FLAP

FLAP

WHOA THERE.

FLAP

FLAP

HEY, I CAUGHT ONE!

CHOMP

YOU JUST KILLED...

OUR FRIENDSHIP (YUUJOU)...

SORRY, SORRY.

HABIT.

.....

THAT'S PEPPER (KOSHOU).

THAT'S A LOACH (DOJOU).

THAT'S A CHORUS (GASSHOU).

CHORUS

THAT'S A MEDAL (KUNSHOU).

NOW, NOW.

OH, PHOOEY...

TRUE...

IT'S ALL ABOUT CATCH AND RELEASE.

YOU DON'T EAT FISH ANYWAY.

I'D LOVE TO KNOW THEIR REAL NAMES SOMEDAY...

Polar Bear Café #3

WELL, WE GOT SOME DECENT SNOW.

OH.

...

YUP.

OH?

GOING SOMEWHERE?

AWW, I WANTED TO HANG OUT.

.....

SO COOL.

YOU'VE GOT A SNOWBOARD.

A SNOW-BO-ARD (SUNOBO).

THAT'S A STYE (MEIBO).

THAT'S A REGISTER (MEIBO).

THAT'S GOLGO (GORUGO).

THAT'S A VOLVO (BORUBO).

SURE.

CAN I GO WITH YOU?

THIS IS MY FIRST TIME SNOWBOARDING! ♪

I WONDER IF I CAN DO THIS...

HOW EXCITING...

CLATTER

CLATTER

AH!

SLIP

SLIDE

KONK

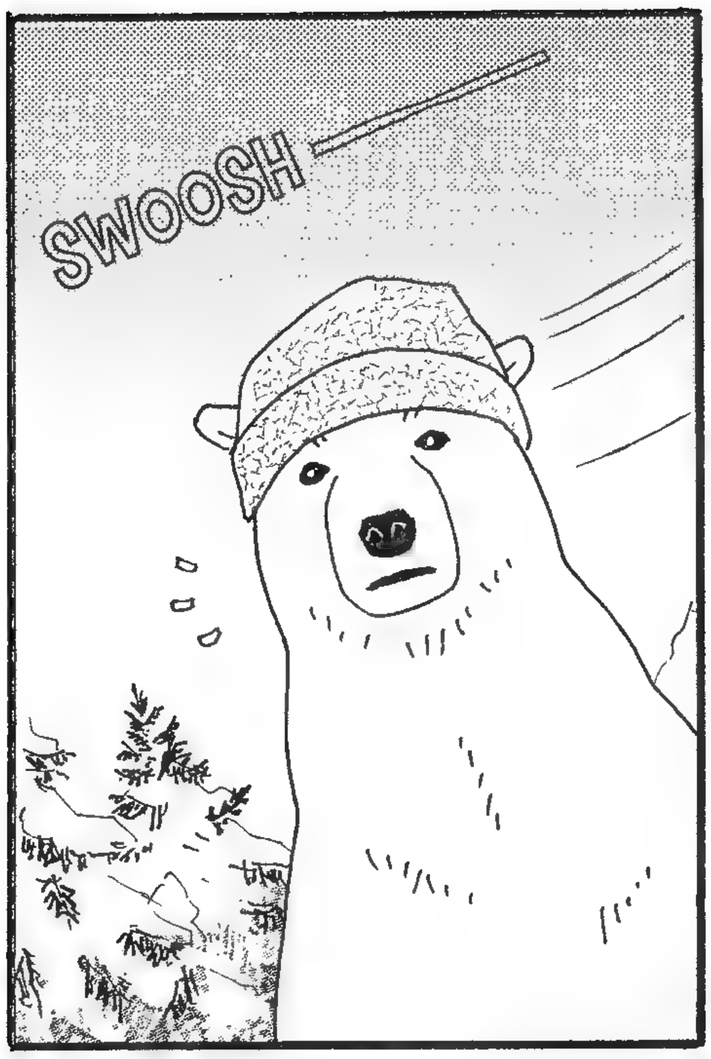
HUH?

BFFT

ROLL

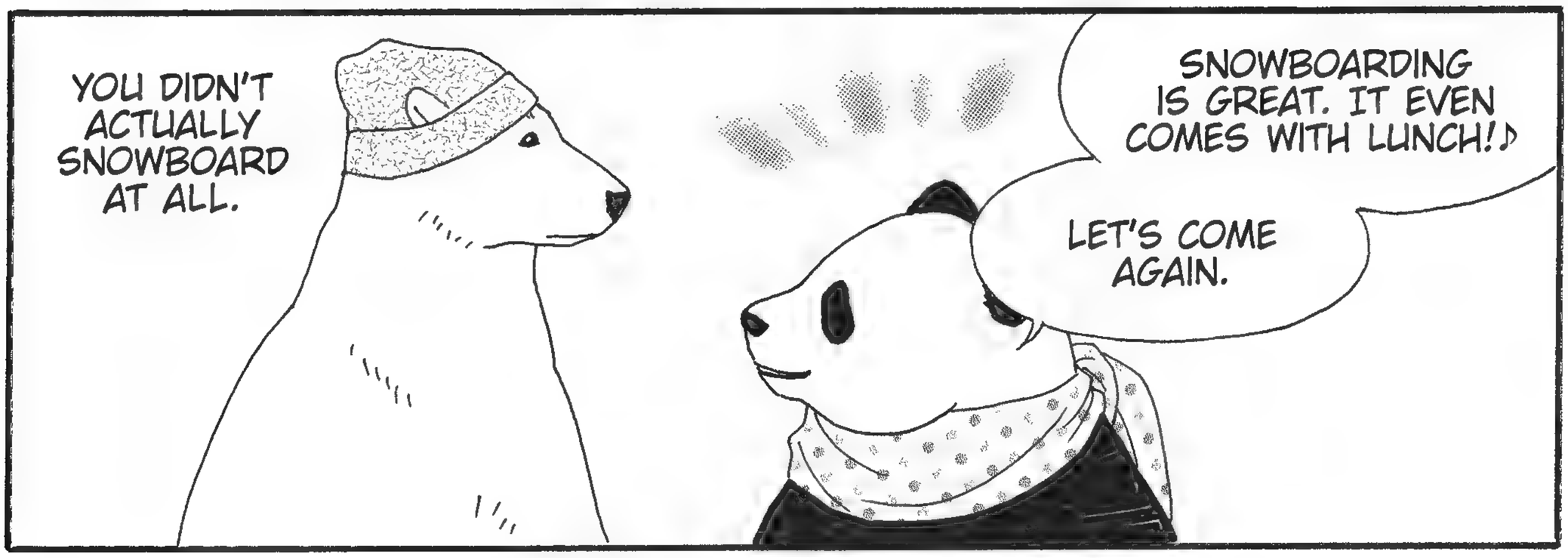
ROLL

SWOOSH











GOTTA EAT FIRST!! IT WOULDN'T BE PANDA-KUN OTHERWISE.

Polar Bear Café #4

POLAR

YUP, YUP.

YEAH, YEAH.

MUNCH MUNCH

CRUNCH CRUNCH

THEY BLOOMED BEAUTIFULLY AGAIN THIS YEAR.

DAZED

LIKE WHAT EXACTLY?

WHAT?

LET'S DO SOMETHING MORE SUITABLE FOR A CHERRY BLOSSOM VIEWING.

JEEZ, ALL YOU DO IS EAT!

DANCE, HUH?

YOU COULD DANCE.

HMM...

I'M A TERRIBLE SINGER.

LIKE SINGING.

DITTO.

BELLY DANCE.

HULA DANCE.

SHALL WE DANCE?

BON DANCE.

HOT DOGS

TAKOYAKI

CANDIED APPLE

WOODEN DRESSER (KIRI DANSU).

GUIDANCE.

WAS GETTING INTO IT.

HUH?

OH, PENGUIN-SAN FELL ASLEEP.

HE WAS DRINKING QUITE A BIT.

SOUTH POLE
POTATO
SHOCHU

YOU'RE RIGHT.

BUT THE ONLY DANCE I KNOW IS THE JENKKA.

THEN LET'S DO THAT.

THAT'S SO MEAN. YOU SHOULD DANCE, TOO, PENGUIN-SAN.

HARRUMPH...

NO!

I FELL OVER BECAUSE YOUR PUNS WERE SO TERRIBLE.

FLIP

JINGALINGALINGALING JINGA JINGA

IF ONLY THEY'D HELP ME WITH THE GARDEN.

MY, THEY SEEM BORED.

← POLAR BEAR CAFÉ GARDENING STAFF, KANGAROO-SAN

THIS IS TRUE JAPANESE CHERRY BLOSSOM VIEWING.

Polar Bear Café #5

OH, LIKE LIMITED-EDITION STUFF.

I'M WORKING ON A SEASONAL MENU.

GOT SOMETHING ON YOUR MIND?

HIYA.

YES!

IS THERE SOME KIND OF DESSERT YOU WANT?

PANDA-SAN'S RECOMMENDATION
SPECIALTY BAMBOO SHERBET

A BAMBOO PARFAIT. ♡

CHESTNUT AND RICE FLOUR DUMPLINGS

SOFT SERVE

CORN FLAKES

AZUKI BEANS

SPECIALTY BAMBOO AGAR

IT'S GOT PLENTY OF FIBER!

NO WAY, NO FAIR.

AW, WHY?

NOPE.

YOU'RE THE ONLY ONE WHO WOULD EAT THAT.

Rejected

OR A BEARY-BEAR PARFAIT.

OR MAYBE A SOUTH POLE PARFAIT.

THEN.

HOW ABOUT A PANDA PARFAIT?

HEY, THAT SOUNDS LIKE FUN!

LET'S HAVE A PARFAIT FAIR!

IT'S LIKE YOU'RE TRYING TO WIN A SCHOOL PARFAIT-NAMING CONTEST.

PARFAIT FAIR!

.....

THAT'S SPORTING WEAR.

THAT'S ON AIR.

ON AIR

YOUR HEADPHONES AREN'T ON RIGHT.

THAT'S AFRO HAIR.

THAT'S A PATIO CHAIR.

.....

THEN DON'T ASK ME.

FRESH JUICE FAIR IT IS.

OKAY, IT'S SETTLED THEN...

HOW LONG ARE YOU GOING TO KEEP THAT AFRO?

Polar Bear Café #6

TWEET TWEET

GIANT PANDA

ZZZ...

THE DAY STARTS EARLY AT MY HOUSE.

YAAAWN...

GONG GONG

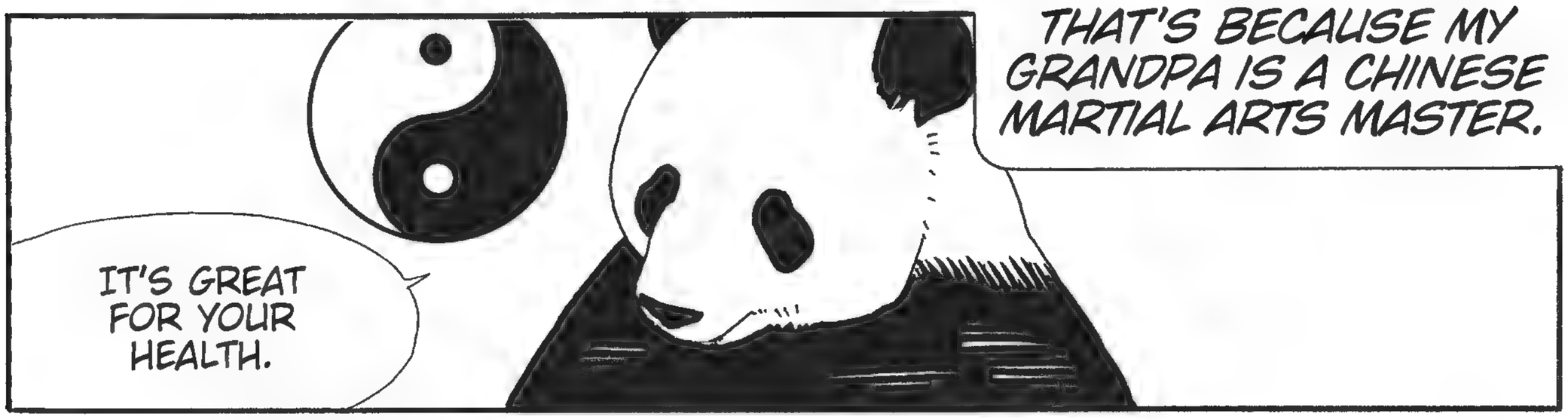
AWAKEN!!

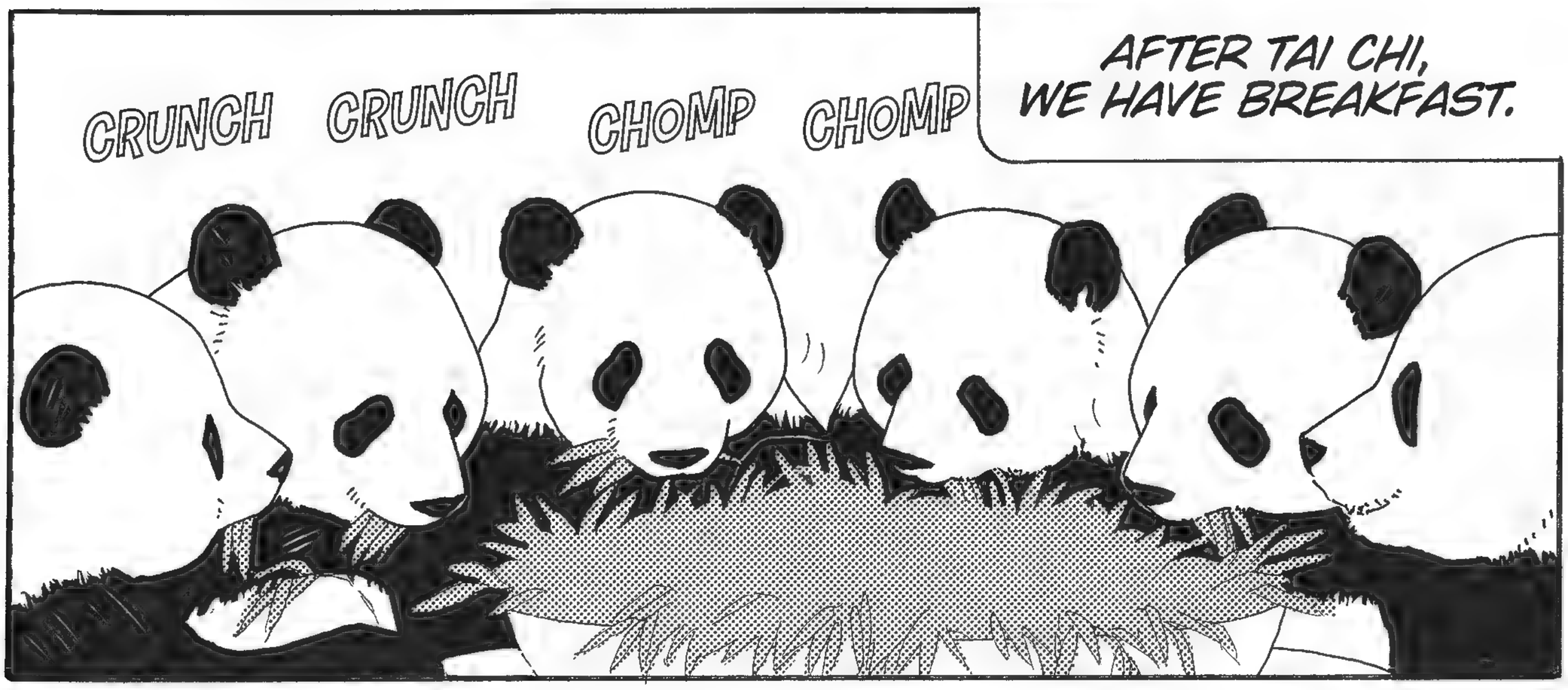
WE ALL GATHER IN THE COURTYARD.

AFTER WAKING UP...

↑ PANDA-SAN


THEN WE DO TAI CHI.
ALL OF THE PANDAS


THAT'S BECAUSE MY GRANDPA IS A CHINESE MARTIAL ARTS MASTER.
IT'S GREAT FOR YOUR HEALTH.


AFTER TAI CHI, WE HAVE BREAKFAST.
CRUNCH CRUNCH CHOMP CHOMP

AFTER BREAKFAST, I SOMETIMES GO FOR A WALK.

GUESS I'LL HEAD OVER TO THE CAFÉ.

WHAT ARE YOU DOING?

MY DAILY POWER YOGA ROUTINE.

THE WARRIOR POSE.

EH.....

YUP.

THERE ARE ALL KINDS OF POSES, HUH?

THE THREE WINS ZERO LOSSES POSE (*SANSHOUREIHAI NO POOZU*).

3-0

KITASHI-ROKUMA

THE SUN SALUTATION POSE (*TAIYOU REIHAI NO POOZU*).

THE TOTALLY EXHAUSTED POSE (*CHIROUKONPAI NO POOZU*).

THE SHOWING UP LATE TO THE PARTY POSE (*KAKETSUKE SANBAI NO POOZU*).

HEY, MY BAD.

THE THAT'S ENOUGH POSE.

BUT I WORKED HARD ON THOSE...

Polar Bear Café #7

LYING AROUND, AGAIN!

DAILY BAMBOO

HUH?

A JOB WHERE YOU CAN INTERACT WITH ANIMALS.
• PICK THE DAYS YOU WANT TO WORK.
• NO EXPERIENCE NECESSARY.
INTERVIEWS ONGOING.
PLEASE JUST GIVE US A CALL.
-YOUR LOCAL ZOO

THE LOCAL ZOO IS LOOKING FOR PART-TIMERS.

HELLO?

HI, MY NAME IS PANDA.

MAYBE I'LL GIVE IT A SHOT.

SOUNDS FUN.

GUESS I'M GOING TO AN INTERVIEW.

BA-THMP BA-THMP

I'D LIKE TO APPLY FOR THE PART-TIME JOB.

YES.

YES.

OKAY, TOMORROW.

ZOO

SO YOU'RE LOOKING TO WORK TWO DAYS A WEEK.

YES.

I SEE. IN THAT CASE...

PARDON ME.

COME ON IN.

HOW WOULD YOU LIKE TO WORK AS A PANDA?

HUH?!

WE ACTUALLY HAVE ONE FULL-TIME PANDA...

AND WE WERE LOOKING FOR ONE PART-TIME PANDA.

NOT INTERESTED? IN THAT CASE...

WE'RE ALSO LOOKING FOR A GORILLA OR AN ASIAN BLACK BEAR.

I SEE... A PANDA?

OOK OOK...

A PANDA IS FINE...

GREAT.

YOU CAN START NEXT WEEK.

GIANT PANDA

OH, REALLY?

WHAT KIND?

I'M STARTING A PART-TIME JOB.

?

IT'S STILL A SECRET.

ZOO

I'M GOING TO WORK TODAY!

GOOD MORNING.

HELLO!

KA-KLACK

PANDA

THIS MONTH'S AGENDA

ON YOUR SCHEDULE TODAY...

AROUND ELEVEN AM, SOME KINDERGARTNERS WILL BE WALKING BY THE PANDA EXHIBIT.

STARTING TODAY, I'M WORKING HERE TWO DAYS A WEEK AS A PANDA.

EH HEH HEH.

WHAT SHOULD I DO THE REST OF THE TIME?

JUST ACT AS NATURALLY AS POSSIBLE.

COULD YOU PUT ON A LITTLE SHOW?

OKAAAY!♪

"ACT AS NATURALLY AS POSSIBLE" IS PROBABLY THE WORST DIRECTION I COULD GET.

PANDA BUILDING

ENTRANCE

FULL-TIME PANDA

PLEASURE TO WORK WITH YOU.

HEY, THERE.

I'M SUBTROPICAL (CANETTAI).

FULL-TIME PANDA-SAN, ARE YOU ACTING NATURALLY (SHIZENTAI)?

Gothic Font (goshikkutai).

MINCHO FONT (MIN-CHOU-TAI)?

I'M UNEASY (USHIROMETAI).

AN EXPEDITION TEAM (TANKENTAI)?

PANDAS!!

AH. THE KIDS ARE HERE.

NOW LET'S GO LOOK AT THE GIRAFFES.

HUFF HUFF

A SHOW! ♡

A SHOW! ♡

PANDAS ARE AWESOME!/

ISN'T THE PANDA ADORABLE?

.....

PLOP

CROWD

THE ZOO IS NOW CLOSING FOR THE DAY.

KNOCKED OUT THE WHOLE TIME.

GASP!

KA-CLACK

PANDA

OH.

THANKS! SAME TO YOU.

GREAT JOB TODAY! SEE YOU NEXT WEEK.

ZOO

WOW, I WORKED SO HARD TODAY.

ALTHOUGH I WAS SLEEPING...

HEY, PANDA-KUN. GREAT JOB TODAY.

BEAR CAFÉ

HELLOOO!

I'LL GRAB A DRINK AT POLAR BEAR CAFÉ BEFORE I HEAD HOME.♡

ON A WORK BREAK.

OH, YOU'RE ALL HERE.

COME ON OVER.

MANDRILL

LLAMA

KOALA

RIGHT.
THE USUAL.

A LARGE SERVING OF BAMBOO.
AND COFFEE.

MENU

THE USUAL?

UM...

MENU

WELCOME.

I WORKED MYSELF TOO HARD AND TOTALLY PASSED OUT.

THE KINDERGARTNERS THAT CAME BY TODAY WERE SO CUTE.

YOU JUST HAVE TO TOUGH IT OUT.

DON'T YOU RUN OUT OF THINGS TO DO?

THE ZOOKEEPERS ASKED ME TO JUST ACT NATURALLY, BUT...

THANKS FOR WAITING.

I KNOW, RIGHT?

SUNFISH (MANBOU)

TOUGH IT OUT, HUH (SHINBOU)?

POOR (BINBOU)

WORKING SURE IS ROUGH.

OVEREATER (KUISHINBOU)

PANDA-KUN, YOU ONLY WORK TWO DAYS A WEEK.

YEAH... EH HEH HEH.

SHAKE SHAKE

NOPE.

IS SOMETHING WRONG?

THEY'VE DONE VARIOUS THINGS TO MAKE IT EVEN MORE INTERESTING.

ZOOM

I SEE...

LIKE THIS

HAVE YOU EVER BEEN TO THE ZOO, POLAR BEAR-KUN?

NOPE.

I WANT TO OPEN A CAFÉ THERE.

POLAR BEAR CAFÉ

PANDA BUILDING ENTRANCE →

.....

HEH HEH HEH.

AND THEN I'M GOING TO OBSERVE YOU, PANDA-KUN.

I MEAN, ALL HE DOES IS SLEEP, SO...?

GO OUTSIDE AND SWEEP.

HERE'S A BROOM.

LYING AROUND AGAIN!

PHOOEY, I'M SO BORED AGAIN TODAY.

SO MANY LEAVES ON THE GROUND.

Polar Bear Café #8

HEY.

WHOOSH

I THOUGHT I'D MAKE SOME SWEET POTATO DESSERT.

OOH, SWEET POTATOES. ♡

I JUST GOT SOME GROCERIES.

AH.

ARE YOU GOING SOMEWHERE, POLAR BEAR-KUN?

ZOOOOM

THERE'S SOMETHING...

REALLY LONELY ABOUT THIS SEASON.

EVEN MORE LEAVES JUST FELL.

.....

I JUST FEEL...

OBSOLETE WORD

SO SENTIMENTAL, YOU KNOW (OSENCHI)?

SIGH...

THAT WOULD BE FRENCH (FURENCHI).

OH, INTENSE!

THAT'S SALACIOUS (HARENCHI)?

THAT WOULD BE TRENCH (TORENCHI). COAT.

A FRIED SHRIMP & HAMBURG STEAK

B SET LUNCH CREAM CROQUETTE & SALAD

C SET

THAT'S A B SET LUNCH (RANCHI).

THAT'S VOLANTE* (BORANCHI).

*A soccer position.

SORRY, SORRY.

I'M BEING EMOTIONAL HERE...

AND YOU JUST KEEP JOKING AROUND.

THERE'RE A LOT OF FALLEN LEAVES...

SO WHY DON'T WE MAKE A LITTLE BONFIRE?

OH, YEAH.

WHAT HAPPENED TO BEING SENTIMENTAL?

NICE IDEA!

THEN WE CAN ROAST SOME SWEET POTATOES.

SWEET POTATOES! ♡

THE JAPANESE TERM "OSENCHI" IS SHORT FOR THE ENGLISH WORD "SENTIMENTAL"! DID YOU KNOW THAT?!

Polar Bear Café #9

WE NOW CARRY POLAR BEAR BREADS

THEY'RE HANDMADE BY POLAR BEAR AND DELICIOUS!

WELCOME.

HIYAA!

OH.

YOU'RE REALLY MAKING BREAD.

I GOT OBSESSED WITH KNEADING THE DOUGH.♪

SMACK

WELL, YOU ARE PRETTY STRONG, POLAR BEAR-KUN.

WOULD I BE A CANNIBAL IF I ATE ONE?

HURF

HURF

HEY LOOK, PANDA BUNS!

SO CUTE!

WOW, THERE'RE ALL KINDS! ♡

CHOMP

SOME HAVE RED BEAN PASTE AND SOME HAVE SWEET GREEN PEA PASTE.

.....

THIS ONE WAS SWEET GREEN PEA.

I FORGOT TO LABEL THEM.

.....

CHOPIN BUN (SHOPAN).

WHAT'S THIS BREAD WITH A HUMAN FACE?

I ALSO MADE PETER PAN (PIITA PAN) AND LUPIN (RUPAN).

I SEE.

SWEATPANTS BUN (TOREPAN).

OUT OF PRINT BUN (ZEPPAN).

BOOK

SAIPAN BUN (SAIPAN).

.....

WHAT FLAVOR IS THIS ONE?

AND THIS ONE IS MY MASTERPIECE...

SWEATPANTS BUN

CHAMPAGNE BUN (SHANPAN).

LOOKS LIKE DOM PÉRIGNON, HEH HEH HEH.

THE LAST JUDGMENT BUN (SAIGO NO SHINPAN).

AN ART PIECE?

WHY DON'T YOU CALL THEM PUNNY BREADS...

INSTEAD OF POLAR BEAR BREADS?

COME ON...

THE SWEATPANTS BUNS ARE PROBABLY A LITTLE SALTY.♡

Polar Bear Café #10

HELLO.

YOU DON'T USUALLY COME AT THIS HOUR.

I JUST HAPPENED TO BE OUT AND ABOUT.

COULD I GET AN ICED TEA?

OH, EMPEROR PENGUIN-SAN.

OH, YOU'RE HERE, TOO, PANDA.

WHAT? WOW!

HUH...

ACTUALLY, I'VE BEEN GOING TO A DRIVING SCHOOL.

I'M ON MY WAY HOME FROM IT NOW.

HAVING A DRIVER'S LICENSE IS PRETTY CONVENIENT.

BUT IT'S HARD TO GET ONE.

DO YOU HAVE A DRIVER'S LICENSE, PANDA-KUN?

VALID UNTIL

NOPE, I DON'T.

I MESSED UP PARALLEL PARKING AGAIN TODAY.

PARALLEL PARKING?

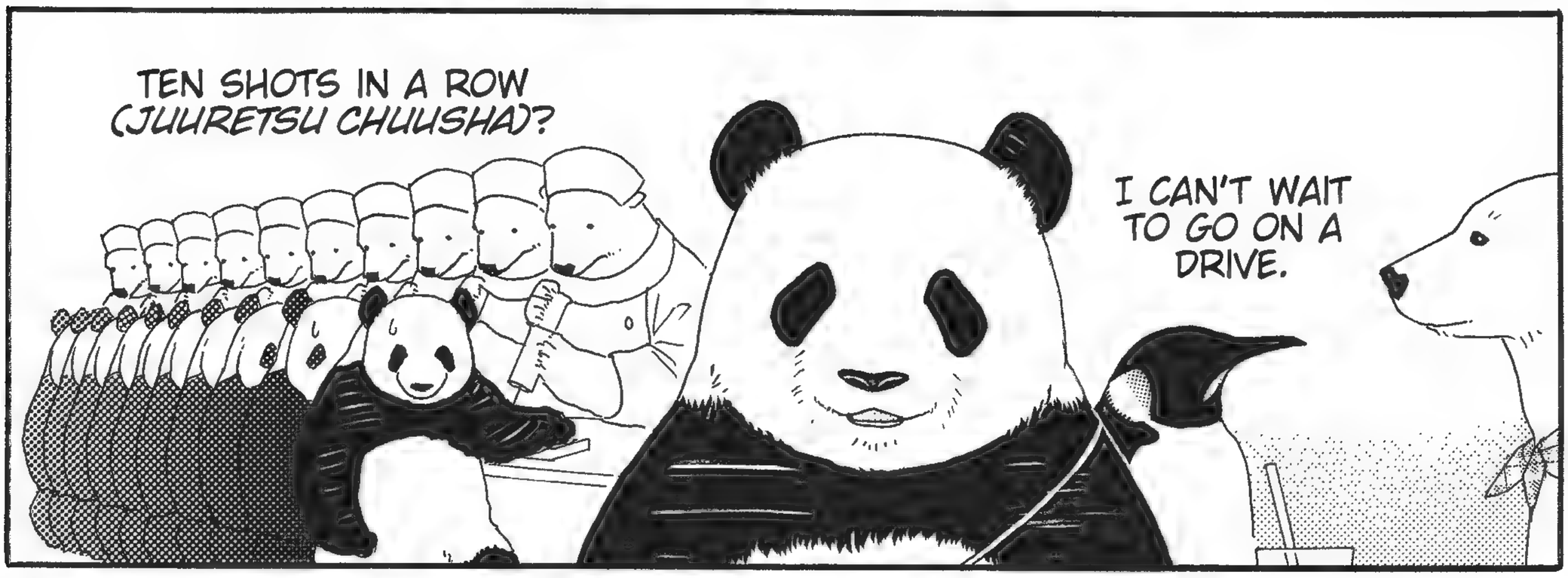
SIGH...

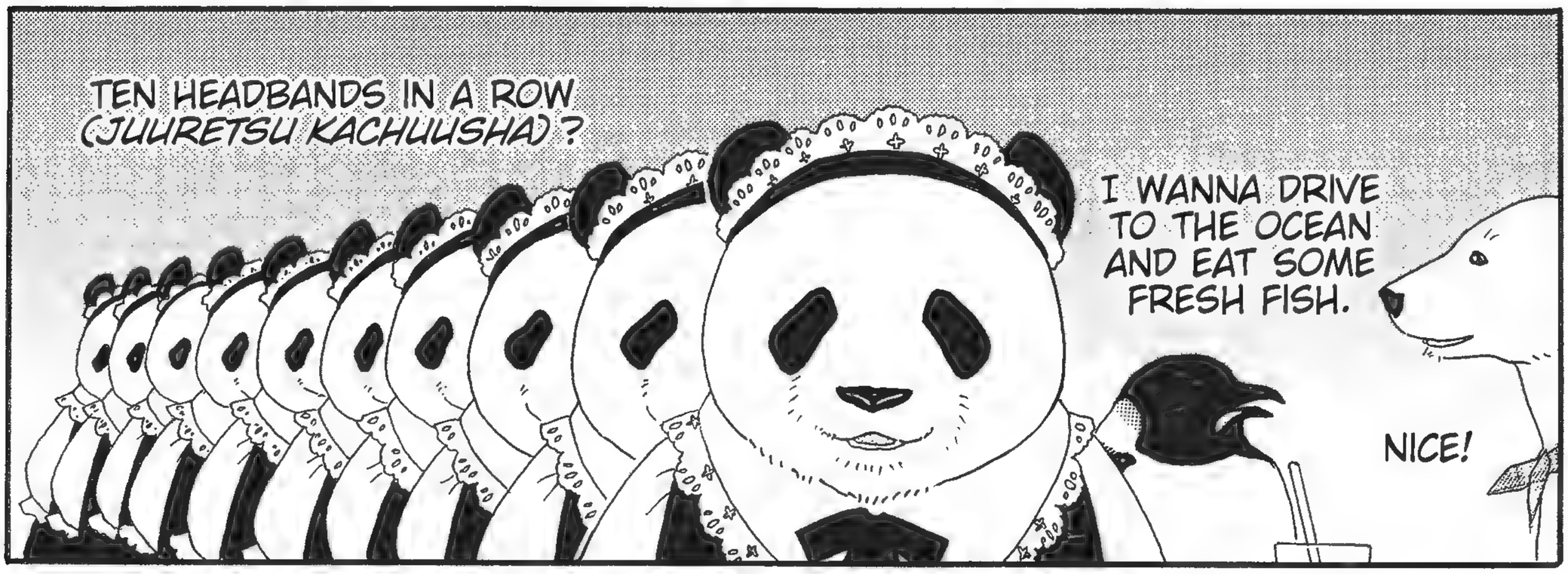
PARALLEL PARKING (*JUURETSU CHUUSHA*)...

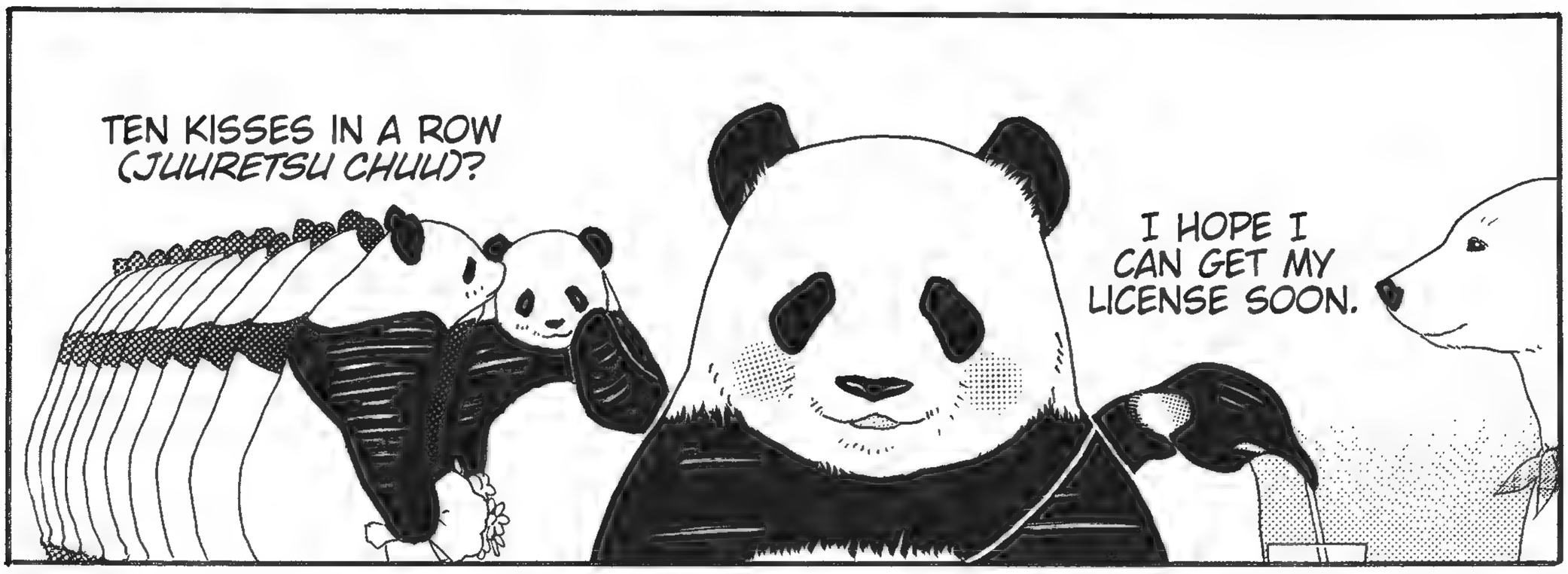
WELL, PARALLEL PARKING IS PRETTY HARD.

RIGHT?

TEN CARS PARKED IN A ROW (JUURETSU CHUUSHA)?
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
ARE YOU BUYING A CAR?
YEAH, A MINIVAN.


TEN SHOTS IN A ROW (JUURETSU CHUUSHA)?
I CAN'T WAIT TO GO ON A DRIVE.


TEN HEADBANDS IN A ROW (JUURETSU KACHUUSHA)?
I WANNA DRIVE TO THE OCEAN AND EAT SOME FRESH FISH.
NICE!


TEN KISSES IN A ROW (JUURETSU CHUU)?
I HOPE I CAN GET MY LICENSE SOON.

TWEEDLE DEE
TWEEDLE DEE

YOLO!

BEAST

猛獣処刑同盟

↑
(JUURETSU CHUUSHA)

Banner: Violent Beasts Fighting Execution Alliance

MISCHA THE BEARCUB (KOGUMA NO MIISHA)?

GOOD LUCK.

THANKS.

OKAY, I'M GONNA HEAD OUT.

EXPRESS TRAIN (KYUUKOU RESSHA)?

GOTTA GET TO WORK (SHIGOTO SHINAKUCHA).

SO WHAT THE HECK IS PARALLEL PARKING, ANYWAY (JUURETSU CHUUSHA)?

THAT PUN LOST ITS WAY SOMEWHERE...

Polar Bear Café #11

CHRISTMAS WAS A LOT OF FUN, BUT IT'S OVER.

NEXT WEEK IS ALREADY NEW YEAR'S.

HAPPY...

BIRTHDAY...

UH, IT'S MERRY CHRISTMAS.

HIYA.

I NEED TO HURRY AND CHANGE THE DECORATIONS.

I'M SO BUSY.

TO MAKE A NEW YEAR'S TREE.

CONGRATULATIONS

I REUSED THE TREE...

PUT THESE AWAY...

BRING THESE OUT...

*DRAGON

YOU JUST DIDN'T WANT TO PUT THE TREE AWAY.

GREAT IDEA!

I'M BEING FRUGAL.

HONESTLY, IT'S PROBABLY GOING TO STAY UP UNTIL SPRING.

Polar Bear Café #12

WE CAME FOR OUR NEW YEAR'S SHRINE VISIT.

HAPPY NEW YEAR.

MAY I BE ABLE TO EAT A LOT OF YUMMY BAMBOO AGAIN THIS YEAR.

PANDA

CLACK CLACK

LET'S GO HOME AND DRINK SOME AMAZAKE.

YUP.

YOU HEAR HIGH HEELS BEHIND US, RIGHT?

CLACK CLACK

YAY!♪

?!

CLACKCLATCLATCLATCLATCLAT-CLATCLATCLATCLATCLAT!

THEY'RE SUPER FAST?!

I'M SCARED.

ARE THEY IN A HURRY?

CLACK CLACK CLACK CLACK CLACK

SOUNDS LIKE THEY'RE RUNNING NOW.

THIS YEAR IS MY YEAR!

PLEASURE!

CLAT CLAT CLACK CLACK CLACK CLACK

TIMES FOUR ↗

POLAR BEAR'S CAFÉ IS PEACEFUL EVEN AT NEW YEAR'S.♡

POLARBEAR CAFÉ

HMM...

A LARGE SERVING OF BAMBOO, AND COFFEE.

PANDA-KUN LOOKS LIKE THAT KAGAMI MOCHI.

WELCOME.

WHA...

IT'S NEW YEAR'S. TRY SOMETHING NEW.

YOU ALWAYS GET THE SAME THING, PANDA-KUN.

LIKE A CAFFE LATTE, OR A CAPPUCCINO. THERE'S SO MUCH TO CHOOSE FROM!

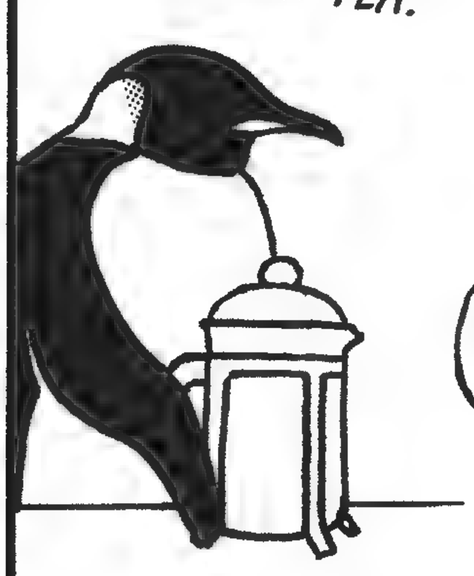
WELL, I DON'T REALLY UNDER-STAND ALL THIS.

MA...
AA...
MACCHI (MAKI)...?
CONFUSED
THEN...
ARE YOU READY TO ORDER?
I'LL GET THIS CARAMEL...
MACHIAVELLI (MAKYABERI)?
SUSHI ROLLS (MAKIZUSHI)?
AH, A CARAMEL MACCHIATO.
I THINK SO...
MAYBE JUST GET YOUR COFFEE. MY BAD.
WRAP-AROUND SKIRT (MAKI SUKAATO)?
POLARBEAR CAFÉ
BUT I WANNA TRY SOMETHING NEW!!

POLAR BEAR RECIPE ①

BREWING COFFEE

YOU CAN ALSO USE A PRESSURE POT USED FOR BLACK TEA.



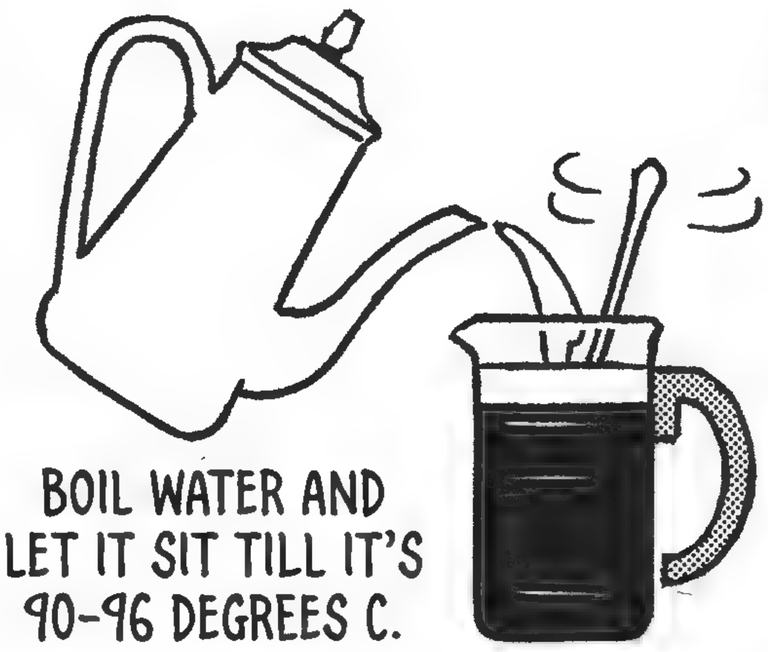
WE'LL BE BREWING WITH A COFFEE PRESS.

THIS METHOD LEAVES ALL THE COFFEE OILS INTACT, SO YOU GET A DEEPER FLAVOR. MAKE SURE TO USE GOOD BEANS.

(WITH LOW-QUALITY COFFEE BEANS, THIS METHOD WON'T TASTE GOOD.)



FIRST, WARM UP THE COFFEE PRESS AND YOUR MUG WITH HOT WATER. THEN POUR IN SOME COARSELY GROUND COFFEE GROUNDS AND HOT WATER, AND LIGHTLY STIR.



BOIL WATER AND LET IT SIT TILL IT'S 90-96 DEGREES C.



PLACE THE LID ON TOP AND WAIT FOUR MINUTES. KEEP THE HANDLE ALL THE WAY UP. PRECISE TIMING IS IMPORTANT. IF YOU WAIT TOO LONG, THE COFFEE WILL BE BITTER.





PUSH DOWN THE HANDLE, POUR YOUR COFFEE INTO A MUG, AND YOU'RE DONE.

ZOO

I HAVE MY PART-TIME JOB AT THE ZOO TODAY.

Polar Bear Café #13

PANDA-SAN! ♡

?

CAN I HELP YOU?

HERE YOU GO! ♡

YOU'RE SO FORGETFUL, PANDA-SAN.

TODAY'S VALENTINE'S DAY!

HUH?

I CAN HAVE THIS?!

EEK EEK

LET US TAKE PICTURES WITH YOU.

.....

STRETCH

SEE YOU LATER, PANDA-SAN.

THANKS.

GOOD LUCK WITH WORK.

MORNING.

GOOD MORNING.

KA-CLACK

HE'S SO ROUND AND PUDGY AROUND THE HIPS! IT'S SO CUTE.

SOME HIGH SCHOOL GIRLS GAVE ME CHOCOLATES.

FOR VALENTINE'S DAY!

HUH...

LISTEN TO THIS, FULL-TIME PANDA-SAN.

THEN WHAT DID YOU WANT THEM TO LIKE?

BUT...

THEY SAID IT WAS CUTE THAT I WAS SO ROUND AND PUDGY AROUND THE HIPS.

.....

DO YOU WORK HARD?

THE FACT THAT I WORK SO HARD HERE?

I'M SHOCKED THAT THAT'S WHAT THEY LIKE ABOUT ME.

WELL...

PANDAS ARE POPULAR...

MOSTLY BECAUSE OF HOW THEY LOOK.

JUST SO YOU KNOW.

I MEAN, IF WE WERE ONLY PITCH BLACK...

UH...

WAIT, REALLY?!

I KNOW A RELAXING WORKOUT.

HUH? SHOW ME.

WE'D JUST BE BEARS.

SHAKE

SHAKE

ROLL ONTO YOUR BACK...

AND THEN SHAKE YOUR HANDS AND FEET.

NOT COMPARED TO PANDAS.

BEARS AREN'T THAT POPULAR.

I-I SEE...

SHAKE

SHAKE

LIKE THIS?

I KNOW YOU SAID IT'S MOSTLY LOOKS...

BUT I'M NERVOUS.

PANDA

THE PANDAS ARE HAVING SEIZURES! THEY JUST KEELED OVER.

SHAKE

SHAKE

SHAKE

SHAKE

?!

EEK!

WE'RE PRETTY POPULAR WITH PEOPLE.

MAYBE I'LL BECOME A MODEL.

EVEN PANDAS LOVE SASANI-SHIKI RICE

I WONDER IF WE'LL GET COMMERCIAL WORK.

YOU MEAN BE LIKE A FASHION ICON?

YEAH, EXACTLY.

PANDAS WHO SMIRK SLIGHTLY ARE IN!

LEARN HOW TO BREAK THE ICE WITH GLAMOROUS LADIES WITH PANDA-SAN.

I'LL COME SOOTHE YOU RIGHT NOW.

A TOP CONTENDER FOR THE ACADEMY AWARDS!

GIANT PANDA

MAYBE I'LL EVEN BE IN A MOVIE.

CAMEO APPEARANCE.

PANDA-SAN'S PRIVATE PLANE...

HAS JUST LANDED!

SQUEEEEE!!

OVER TWO THOUSAND FANS HAVE GATHERED IN THE ARRIVALS LOBBY...

JUST TO GET A GLIMPSE OF HIM.

IT'S PANDA-MONIUM.

AH.

PANDA-SAN HAS JUST APPEARED!

PRINCE PAN!!

PRINCE PAN!

PRINCE PAN!

DAZZLE

SQUEEEEEEEEE!!!!

PRINCE PAN!

PRINCE PAN!

PANDA-SAN JUST SMILED AT HIS FANS...

AND IS HEADING TOWARDS THE EXIT.

WERE YOU ABLE TO SEE PANDA?

SO...

THAT WRAPS UP THE REPORT OF THE *PANDA*-MONIUM...

AT THE AIRPORT. BACK TO YOU.

I GOT A GLIMPSE OF HIM!

HIS PLUMP BACK WAS JUST SO LOVELY!!

THAT SOUNDS ROUGH.

THEN I'D BE SO BUSY THOUGH...

THE ONE THAT SOUNDS LIKE DUMBBELL...

YOU KNOW.

OR IS IT BARBELL?

YOU MEAN THE NOBEL PRIZE?

WHEN I GET OLDER...

MAYBE I'LL GET THAT ONE AWARD.

?

PANDA-SAN RECEIVES NOBEL PEACE PRIZE

CONTRIBUTING TO AMITY WITH MANKIND

DAILY BAMBOO

I WONDER WHAT I SHOULD SAY AT MY ACCEPT-ANCE SPEECH.

MAYBE THINK ABOUT THAT AFTER YOU GET IT?

THE ZOO IS NOW CLOSING.

SWEEP SWEEP

SEE YOU LATER, FULL-TIME PANDA-SAN.

GREAT JOB TODAY.

SAME TO YOU.

KA-CLACK

PANDA

I'LL STOP BY...

WELCOME.

POLAR BEAR CAFÉ.♡

POLARBEAR CAFÉ

HIYA.

POLARBE

I SEE.

I GOT VALENTINE'S CHOCOLATES.♡

TA-DA

?

LOOK AT THIS, POLAR BEAR-KUN.

HEH.

I'M POPULAR WITH PEOPLE!

COME SEE ME AT THE ZOO SOMETIME.

HUH?

I REALLY WISH I WAS BORN AS AN ANIMAL...

WITH A NICER FIGURE.

BUT YOU KNOW...

MAYBE I'LL GO WITH PENGUIN-SAN.

YOU'LL BE SHOCKED AT HOW POPULAR I AM!

YOU'RE WORRIED ABOUT YOUR FIGURE?

FOR MY IDEAL FIGURE...

LET'S KEEP THE PANDA...

DEFAULT PANDA

I'M SURPRISED YOU NOTICED...

I MEAN, I WAS BORN WITH A DAD BOD.

PUDGE

EVEN THOUGH I'M YOUNG.

MY FACE WILL ALSO BE AN UPSIDE-DOWN TRIANGLE.

AND MAKE MY BODY AN UPSIDE-DOWN TRIANGLE.

BUFF

LET'S MAKE MY LEGS LONGER.

STREEETCH

YIKES

HA HA HA HA!

I LOOK SO COOL!♡

DREAM PANDA

YOU'LL END UP LOOKING LIKE SOME BAD GUY.

PANDA-KUN, AT THIS RATE...

OH, I SEE.

I LOOK UP TO BAD GUYS.

SLUUURP

THAT'S FINE.

HEH HEH HEH...

I AM THE CENTER OF THE UNIVERSE.

HE DOESN'T SEEM TO HAVE ANY DOUBTS.

POLAR BEAR-KUN...

YOU'VE NEVER WANTED TO BE ANOTHER ANIMAL?

NOPE.

THIS MANY VALENTINE'S CHOCOLATES.

SEE.

I EVEN GOT...

YOU'RE COMING TO THE ZOO TOMORROW?

HUH?

WE'LL COME VISIT!

IS PENGUIN-SAN COMING, TOO?

PHONE CALL FOR YOU. IT'S POLAR BEAR-SAN.

COMING!

OKAY, ONE PM.

GOT IT.

I'LL BE WAITING AT THE PANDA BUILDING.♪

ZOO

TWO ANIMALS, PLEASE.

ADULTS 500
CHILDREN 500
ANIMALS 200

Polar Bear Café #14

LET'S GO TO THE PANDA BUILDING FIRST.

MAP

ATTENTION VISITORS...

SO THIS IS THE ZOO, HUH?

IT'S WAY BIGGER THAN I THOUGHT.

MAP

I WANNA SEE!

THAT SOUNDS AMAZING!

STARTING AT 1:20 PM,

WE WILL FEED THE POLAR BEAR.

PLEASE ENJOY WATCHING THE POLAR BEAR AS IT DIVES INTO THE POOL.

HUH?!

LET'S GO, LET'S GO.

.....

YOU WANT TO SEE IT??

MAP

POLAR BEAR-KUN AND PENGUIN-SAN AREN'T HERE YET.

THAT'S FUNNY.

I'M SURE THEY SAID ONE PM.

POLAR BEAR BUILDING

IT SAYS WE'RE NOT ALLOWED IN.

POLAR BEARS ARE NOT PERMITTED TO ENTER THE POLAR BEAR BUILDING.

IT GETS CONFUSING.

POLAR BEAR.

LOOK, WE CAN'T.

ACTUALLY...

PEOPLE ARE DEFINITELY NOTICING.

NO ONE WILL NOTICE.

IF WE SNEAK IN...

HANG ON, HANG ON!

NO POLAR BEARS ALLOWED IN HERE!!

DIDN'T YOU SEE THE SIGN OUT FRONT?

HUH?

CLINK

BUT THIS IS A STUFFED BEAR.

HE WAS JUST MOVING!!

WHY WOULD A GIANT STUFFED BEAR BE HERE?!

SPLOOOSH

WOW!

A POLAR BEAR?!

INTENSE!!

CALL ME WHEN THEY'RE HERE.

ZOO

HANDA-SAN EVEN SAID...

HE'D TAKE A PICTURE OF US, TOO.

WHY AREN'T THEY HERE?

I ATE LUNCH...

AND NOW I'M ALL SLEEPY...

THERE HE IS.

WE NEED TO GO TO THE PANDA BUILDING.

WE'RE TOTALLY LATE.

JEEZ...

WE GOT IN TROUBLE.

POLAR BEAR

PANDA-KUN, SORRY WE'RE LATE.

ZZZ...

HE'S ASLEEP.

HUH?

HELLO?

ZZZ...

PANDA-KUN! WAKE UP!!

HELLO?!

PRINCE PAN!

HE GETS TO SLEEP ON THE JOB.

I'M TOTALLY JEALOUS.

NOPE.

HE'S OUT LIKE A LIGHT.

OH, WELL.

LET'S GO EXPLORE.

MUNCHY MUNCHY

WOW.

I COULD'VE SWORN I JUST HEARD PENGUIN-SAN!

GASP!

OR NOT...?

I MEAN, I'M WORKING.

UM...

I CAN'T SAY I NOTICED.

HANDA-SAN...

DID MY FRIENDS COME BY?!

HELLO, HELLO.

LLAMA-SAN.

A CAFÉ REGULAR →

SO YOU CAME BY TO VISIT.

OH?

IF IT ISN'T POLAR BEAR-SAN!

PANDA BUILDING

LET'S HEAD BACK.

MAYBE HE WOKE UP.

DID YOU GO SEE PANDA-KUN?

WE DID, BUT HE WAS ASLEEP.

I HEAR HE'S AWAKE SOMETIMES.

THAT PANDA'S SLEEPING WEIRD!

GIGGLE...

HE'S EVEN MORE SHAME-LESS NOW.

STILL ASLEEP.

ZZZZ...

HUH?

I'M GOING HOME!

TP TP TP

HOW EMBARRASSING.

THAT'S NOT...

THE PANDA-KUN I KNOW!

SO CRUEL.

I WAS WAITING FOR YOU GUYS THE WHOLE TIME!

WHY DIDN'T YOU COME?!

polarbear café

SO WE ENDED UP LEAVING.

YEAH, EXACTLY.

WE DID!

BUT WE REMEMBERED WE HAD TO DO SOMETHING.

POLARBEAR

YES, WE CHATTED A BIT.

WE SAW YOU AT THE ZOO TODAY, RIGHT?

REALLY?

YOU REALLY CAME?

YES, WE DID.

SEE?

I TOLD YOU.

WE EVEN WENT TO THE PANDA BUILDING.

HELLO.

OH, LLAMA-SAN!

PERFECT TIMING.

IT'S BECAUSE...

THEN I WONDER WHY WE DIDN'T SEE EACH OTHER?

?

YOU WERE ASLEEP THE WHOLE TIME!!

IF YOU WANT TO RUN INTO PANDA WHEN HE'S AWAKE, MAYBE TRY IN THE MORNING!

Polar Bear Café #15

GREETINGS, ALL.

IT'S TIME FOR *COOKING WITH POLAR BEAR.*

OUR GUIDE WILL BE THE OWNER OF POLAR BEAR CAFÉ...

POLAR BEAR-SAN.

EMPEROR PENGUIN-SAN WILL BE TASTING OUR DISHES TODAY.

GREETINGS.

IT'S ALWAYS A PLEASURE WORKING WITH YOU.

SO, WHAT'S THE FIRST ITEM ON THE MENU?

AH, SO SOUP CREATED BY TOYAMA-KUN.

ARE THEY FAMOUS?

WE'LL BE MAKING TOM YUM KUNG SOUP.

OHO!

POLAR BEAR CAFÉ

HERE ARE THE INGREDIENTS.

IT'S ENOUGH TO SERVE FOUR.

AND IT'S ALREADY DONE.

POOF

THE DISH IS CALLED TOM YUM KUNG.

IT'S A THAI DISH.

TEE HEE...

WELL, IT'S INSTANT.

JUST ADD BOILING WATER.

TOMYAMKUNG

THAT WAS SO FAST!!

YOU'RE AMAZING, POLAR BEAR-SAN!

.....

LET'S MOVE ONTO OUR NEXT DISH.

WE'LL MARINATE THE RIBS IN THE SAUCE.

WE'RE PUTTING THE PORK IN THE SAUCE?

WE'LL BE MAKING POLYNESIAN SPARERIBS.

THAT MUST BE THE MAIN DISH.♡

COUGH COUGH.

SO IT'S LIKE WHEN PORK *MEATS* SAUCE.

IF YOU DON'T HAVE ANY GINGER...

I'M SORRY. I SUDDENLY CHOKED...

COUGH COUGH.

CRASH

YOU'LL JUST HAVE TO PROCEED *GINGERLY.*

VROOM VROOM

WHAT'S WRONG?

WHEEZE WHEEZE...

I'LL START GRILLING.

SOMETHING SMELLS GOOD!

AH.

IT'S GRIZZLY-SAN!

AS YOU CAN SEE.

WE'RE HAVING A BARBEQUE!

THE HELL IS THAT?

PANDA-KUN IS PLAYING MAKE-BELIEVE.

BUT WE'RE IN THE MIDDLE OF *COOKING WITH POLAR BEAR*, SO AFTER WE'RE DONE.

WAIT A BIT.

YOU SHOULD HAVE SOME, GRIZZLY-SAN.

POMERANIAN STYLE. ♡

YOU MEAN POLYNESIAN STYLE.

POLYNESIAN STYLE

GRILLED AND READY.

WE'RE DONE!

THESE ARE SPARERIBS COOKED...

HEY!

THESE ARE GREAT!

CRONCH

CRONCH

EH, WHATEVER.

DALMATIAN STYLE

I'M TELLING YOU, IT'S POLYNESIAN.

CRONCH

CRONCH

THIS DALMATIAN STYLE OR WHATEVER!

WHAT BOOK?

THE DETAILS ARE IN THIS BOOK.

PLEASE CHECK IT OUT.

IF YOU'D LIKE TO FIND OUT MORE ABOUT TODAY'S DISHES...

IT DOESN'T ACTUALLY EXIST.

POLAR BEAR'S RECIPES

OH.

IT'S ABOUT TIME TO SAY GOODBYE.

OKAY, THEN.

LET'S GRILL SOME SALMON, TOO.

FISH IS GREAT.

SEE YOU NEXT WEEK!♪

YOU CAN FIND OUT HOW TO MAKE POLYNESIAN SAUCE ON THE NEXT PAGE. ♡

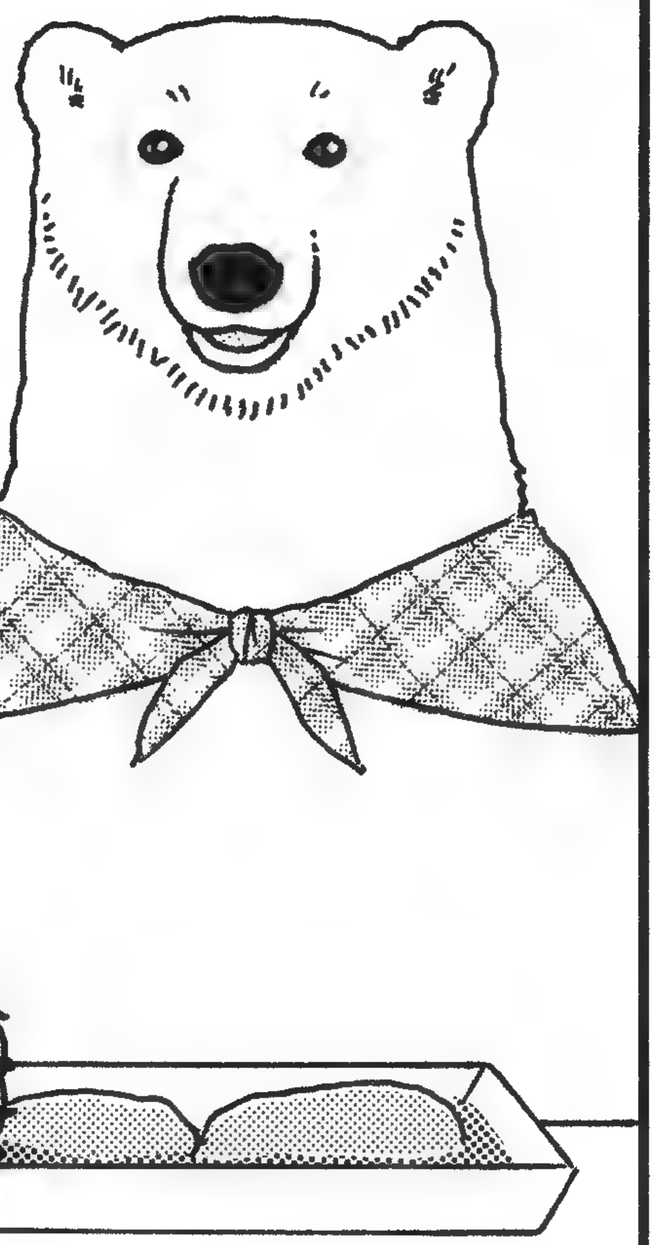
POLAR BEAR CAFÉ

POLAR BEAR RECIPE ②

POLYNESIAN SAUCE

YOU CAN MARINATE PORK OR CHICKEN IN THIS SAUCE BEFORE GRILLING.

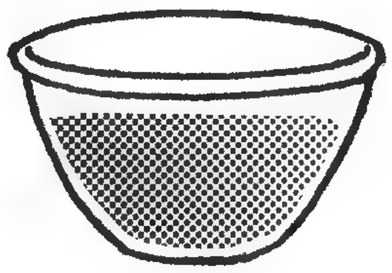
MARINATE FOR ONE TO TWO HOURS.



MAKES APPROXIMATELY 150CC

SOY SAUCE: 50CC
MIRIN: 50CC
SESAME OIL: 1 TABLESPOON
GRATED GARLIC: 1 CLOVE
GRATED GINGER: 1 TEASPOON
KETCHUP: 1 TABLESPOON
CURRY POWDER: 1-2 TABLESPOONS, TO TASTE

MIX ALL THE INGREDIENTS TOGETHER.



YOU CAN ADD WHITE SESAME, HOT SAUCE, OR HONEY IF YOU LIKE.

THIS SAUCE IS ALSO GOOD FOR VEGETABLE STIR-FRY OR FRIED RICE.

HM... PROBABLY THE SOY SAUCE...

HOW IS THIS POLYNESIAN??

AT TIMES LIKE THESE...

IT'S BEST TO GO TO POLAR BEAR CAFÉ.♪

BOTHER. I'M *SO* BORED AGAIN TODAY.

Polar Bear Café #16

HEY THERE, PANDA-KUN.

THE CAFÉ...

IS BUSTLING AGAIN TODAY.

AH. PENGUIN-SAN. YOU'RE HERE.

HE'S BUSY, BUT YEAH.

DOESN'T HAVING A CAFÉ MAKE POLAR BEAR-KUN...

LIKE, SUPER COOL?

I KNOW.

I WANT A RELAXING RETRO-STYLE CAFÉ.

HM...

THE CONCEPT SOUNDS NICE, AT LEAST.

MAYBE I'LL OPEN UP MY OWN CAFÉ.

YOU? REALLY?

MAYBE I'LL DECORATE THE PLACE WITH MY COLLECTION, TOO. ♡

?

CUTE DISHES...

I'LL GET FURNITURE I LIKE...

WELCOME!

IT SURE IS.

IT'S ALL SUPER CUTE.

YOUR COLLECTION IS A BUNCH OF PANDA MERCH?!

WAIT...

OKAY, WAIT, WAIT.

WHAT?

I MEAN, I GUESS THAT'S FINE.

AND?

EVERYTHING ON THIS MENU, IT'S JUST...

YOUR FAVORITE THINGS.

HUH?

WE RECOMMEND OUR DAILY BAMBOO LUNCH SPECIAL.

PREMIUM BAMBOO
HIGH-QUALITY BAMBOO
REGULAR BAMBOO
AMBOO GRASS DUMPLINGS
AMBOO GRASS SUSHI
OO GRASS FISH CAKES
WED YOUNG BAMBOO
BAMBOO SHOOTS

MENU

HERE'S THE MENU.

PERSONALLY, I'D LIKE SOME ALCOHOL ON THE MENU.

REALLY?

IF I LIKE IT, I'M SURE...

EVERYONE ELSE WILL LIKE IT, TOO.

BAMBOO IS YUMMY.

UM...

WELCOME, EMPEROR PENGUIN-SAN!

A COLD ONE, FRESH FROM THE TAP!

MAN, IT SURE IS HOT.

PANDA CAFÉ

HERE'S YOUR FRESH...

SPRING ROLLS

YEAH, NO.

FRESH...

HERE'S YOUR FRESH...

SHIITAKE MUSHROOMS

WRONG.

HERE'S YOUR FRESH...

GARBAGE

HERE'S YOUR DRAFT BEER.

I SAID FRESH FROM THE TAP...

SO I OBVIOUSLY MEANT DRAFT BEER!!

.....

PLEASE ENJOY YOUR STAY.

YOU DON'T HAVE TO ACT LIKE POLAR BEAR-KUN.

JUST DO THIS NORMALLY.

JUST KIDDING!

HURF HURF...

I WAS WONDERING WHAT IT'D BE LIKE TO HAVE MY OWN CAFÉ.

AH...

WHAT ARE YOU LAUGHING ABOUT?

AH... A PANDA CAFÉ.

A MAID CAFÉ?

WHY A MAID CAFÉ?!

WELCOME!

← LLAMA

THEN MAYBE A BUTLER CAFÉ?

A PANDA CAFÉ, DARN IT!

AW...

JUST A NORMAL CAFÉ!

BOTHER...

YOU SEEM DETERMINED, PANDA.

I REALLY WANNA DO IT.♪

PANDA CAFÉ...

IS THE CAFÉ OF MY DREAMS.

MAYBE I'LL MAKE SOME ORIGINAL MERCH, TOO.

I SEE YOUR IDEA KEEPS EXPANDING.

Panda Café

THE TITLE'S GOING TO BE PANDA CAFÉ NOW.

GOOD LUCK!

THEN I GUESS I'LL GO AHEAD AND RETIRE.

EASY RETIREMENT.

IT'LL PROBABLY ONLY BE OPEN TWO DAYS A WEEK...

POLAR BEAR RECIPE ③

BREWING BLACK TEA

ALWAYS USE WATER FRESH FROM THE TAP WHEN MAKING BLACK TEA. DON'T USE THE HOT WATER IN AN ELECTRIC KETTLE OR WATER THAT'S BEEN BOILED BEFORE, BECAUSE IF THERE'S NOT ENOUGH AIR IN THE WATER, THE FLAVOR WON'T BE PROPERLY EXTRACTED FROM THE LEAVES.

LET'S BOIL EXTRA WATER.

SPLASH

MAKE SURE YOU DON'T MISS WHEN IT STARTS BOILING!

SERIOUSLY!

WARM THE TEA POT AND ADD THE TEA. WHEN THE WATER IS NEAR BOILING (95 DEGREES C), POUR INTO THE TEA POT IMMEDIATELY.

COVER THE POT WITH A TEA COZY AND STEEP FOR THREE MINUTES.

IF YOU DON'T HAVE A TEA COZY, YOU CAN WRAP IT WITH A TOWEL.

VERY GENTLY SHAKE THE TEAPOT AND POUR THE TEA INTO A CUP.

.....

MAKE SURE TO POUR IT ALL OUT TO THE LAST DROP.

BLACK TEA THAT'S DELICIOUSLY BREWED SMELLS WONDERFUL. ♪

Polar Bear Café #17

PANDA RESIDENCE, SERVICE ENTRANCE

GIANT

HEY, THANKS.

TP
TP

I CAME TO RETURN THE BOOK I BORROWED.

PANDA!

THE AESTHETICS OF VILLAINY

I WANT TO KNOW WHAT IT FEELS LIKE TO BE A BAD GUY. ♡

HEH...

WHAT ARE YOU DOING?

Helmet: Safety

I MEAN...

I'M PRETTY INDECISIVE...

SO I ADMIRE REALLY CONFIDENT PEOPLE.

THAT'S GOT NOTHING TO DO WITH BEING A BAD GUY.

AND HOW'S THAT GOING?

UH-HUH.

I'M EMBRACING MY DARK SIDE. ♡

SHHHHHHGOOOO

BAD GUYS ARE JUST SO COOL.

WHAT? REALLY?!

THERE'S NO CONNECTION?!

I SEE...

I JUST CAN'T NAIL THE PERFECT IMAGE.

THE OTHER THING I LACK...

ALSO...

IS A WILD SIDE.

CONFIDENT AND WILD, EH...

COME OVER TO MY PLACE AROUND NINE PM.

OKAY!♪

HE HAS HIS OWN BAR. WANT TO STOP BY?

I SURE DO!

I THINK GRIZZLY-KUN IS THAT KIND OF GUY.

HUH? WHO?

GRIZZLY BAR

HERE IT IS.

AH...

GOOD EVENING, GRIZZLY-KUN.

BAAAM

POLAR BEAR.

HEY.

OH, HE REALLY IS WILD!!

HEY, IT'S BEEN A WHILE.

BAP BAP

ER, I DON'T THINK THAT'LL DO IT...

I SEE YOU'RE AS PALE AS EVER!

GO TO A TANNING SALON OR SOMETHING!

POLAR BEAR, YOU OLD SON OF A GUN!

WHISKY
BOURBON
WILD TUR
JACK DA
FOUR RO
TEQUILA

HEY, A PANDA.

H-HI...

WELL, TAKE A LOAD OFF.

I BROUGHT A FRIEND WITH ME TODAY.

I-IT'S NICE TO MEET YOU...

A LARGE SERVING OF BAMBOO.

WHAT'LL IT BE?

SORRY.

WE DON'T HAVE ANY OF THAT HEALTHY CRAP HERE.

UM...

FINE. I'LL GET YOU SOME DAMN COFFEE.

DAMMIT...

YIIIIKES...

THEN COFFEE.

NO SOFT DRINKS EITHER.

PLUM WINE ON THE ROCKS...

I JUST TOLD YOU WE DON'T HAVE ANY OF THAT HEALTHY CRAP!!

I-I GUESS GRIZZLY-SAN'S KINDA SCARY.

SHORT-TEMPERED AS EVER, I SEE.

GRRR...

THUNK

OOK OOK...

IT'S A HOUSE OF WILD BEASTS.

ALL THE PATRONS ARE KINDA SCARY TOO...

GRAAWR...

LOOK AT YOU, ALL FAT AND ROUND...

GLIMMER

YO.

BRO.

BLACK CAIMAN

GAAAH

YOU LOOK *MIGHTY* TASTY.

OR MAYBE SOME COCO-NUTS (YASHI NO MI TOKA).

MAYBE I'LL EAT YOU WHOLE (MARU NOMI TOKA).

I WONDER HOW I SHOULD EAT YOU.

HEH HEH HEH!

SCOOT

OR CUCUMBERS WITH MISO (MOROKYUU TOKA).

MAYBE I'LL BARBEQUE YOU (BAABEKYUU TOKA).

EEEK!

POLAR BEAR-KUN, SAVE ME!!

I'M GONNA GET EATEN!

OR YOU COULD TRY TO LOOK YOUNGER (WAKAZUKURI TOKA).

MAYBE A SASHIMI PLATTER (IKEZUKURI TOKA).

STOP SCARIN' MY CUSTOMERS.

HEY, YOU!!

TWITCH

PISS OFF!!

RAAAWR!

HERE'S YOUR COFFEE.

THANK YOU SO MUCH, GRIZZLY-SAN!

SORRY 'BOUT THAT.

ZP

TWITCH

OH, DEAR.

EVERYTHING'S SO SPINNY~~~!

BUT...

IT MIGHT BE MORE WHISKEY THAN COFFEE.

POM

FIGURED I'D MAKE IT AN IRISH COFFEE.

?

GULP

AH.

IS THAT YOU IN THAT PICTURE, GRIZZLY-SAN?

YOU LOOK SO COOL!

YUP.

THAT'S FROM WHEN I RODE ACROSS NORTH AMERICA ON MY HARLEY.

WOW... I'M STAR-STRUCK!

IT WAS GREAT.

WE BASICALLY BLASTED THROUGH A ROAD THAT LED TO THE HORIZON.

NOT TO MENTION, ALL THE SALMON I COULD CATCH.

"SIMPLE LIVING" SOUNDS BETTER.

?

I BET YOU GUYS ARE ALL ABOUT THE SLOW LIFE...

AND JUST LAZING AROUND ALL THE TIME.

YOU ONLY GET ONE LIFE. YOU GOTTA GO OUT IN FLAMES OF GLORY!

YOU ALWAYS DID MARCH TO THE BEAT OF YOUR OWN DRUM.

AGREE TO DISAGREE

LIVING A RELAXING LIFE ISN'T MUCH DIFFERENT.

I LOVE THAT KIND OF STUFF!

YOU'RE SO COOL, GRIZZLY-SAN!!

THAT'S RIGHT...

THIS IS THE KIND OF STUFF I WANTED TO DO.

OH YEAH?

SOUNDS LIKE YOU KNOW YOUR STUFF, PANDA.

THEY'RE KINDRED SPIRITS.

YOU ACTUALLY GET IT, EVEN THOUGH YOU'RE THAT GUY'S FRIEND.

VROOM VROOM

VROOOM

VROOOM

VROOOM

DOESN'T HAVE A LICENSE

WOW, THAT WAS SO MUCH FUN!

THOUGH A BIT SCARY.

VROOOOOM!

YUP, IT'S TIME TO GO.

SURE. STOP BY ANYTIME.

UH-HUH.

I'M GONNA REVEAL THE NEW ME SOON.♪

THANKS, POLAR BEAR-KUN!

I THINK I'VE FIGURED OUT WHAT IT'S LIKE TO BE WILD!

GRIZZLY-SAN IS SOOO COOL!

REALLY?

THAT'S WHAT YOU'RE GOING FOR?

AM I COOL?!

AM I WILD?!

SQUEAK SQUEAK

HOW DO I LOOK, POLAR BEAR-KUN? ♡

POLARBEAR

"BAAAAM"

YEAH, WE GET THE IDEA...

PANDA RESIDENCE, SERVICE ENTRANCE

TONK TONK

.....

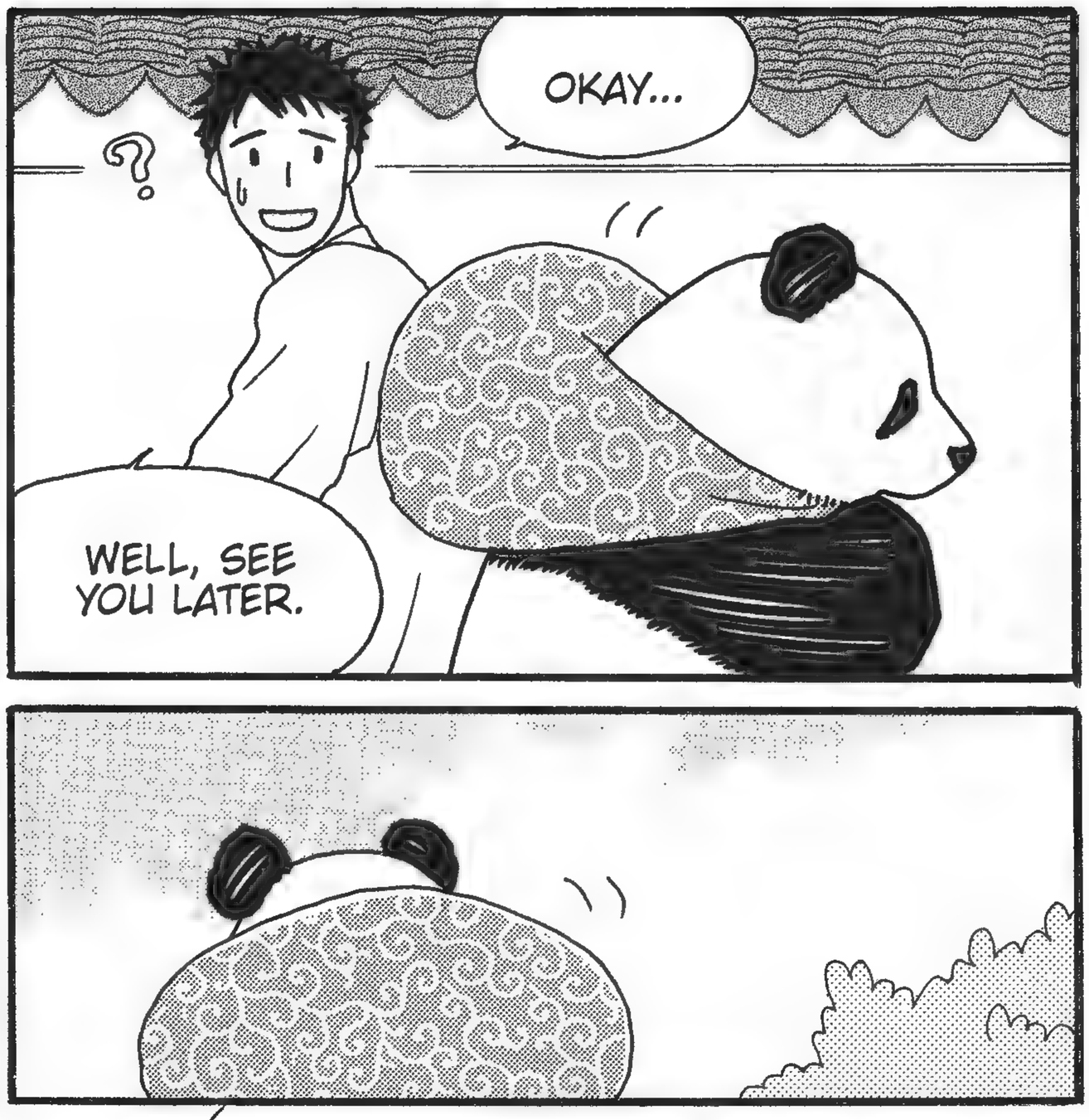
ARE YOU RUNNING ERRANDS?

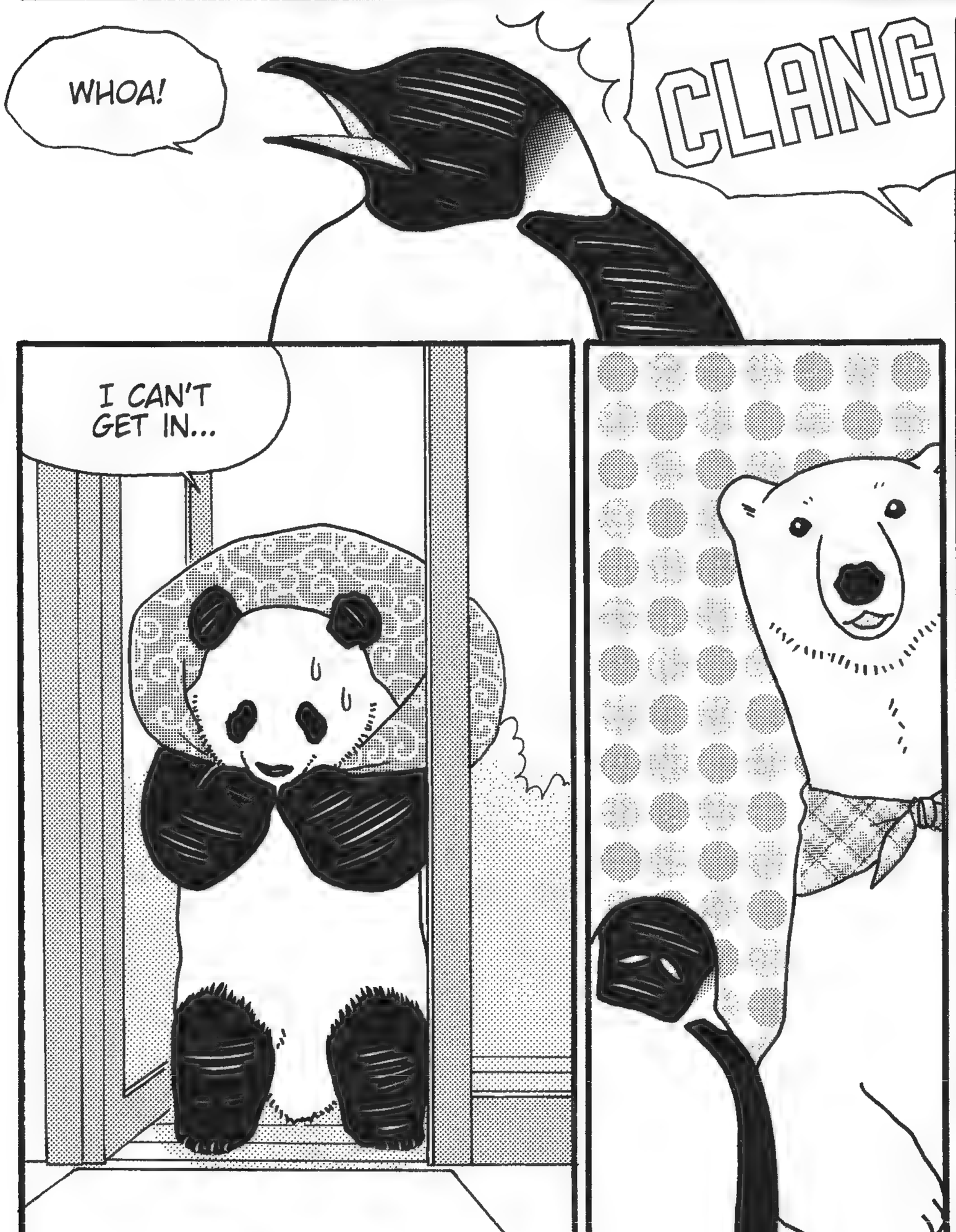
HEY, PANDA-KUN. THAT'S A LOT OF STUFF.

PLEASE DON'T PRY.

Polar Bear Café #18


BEAR


OKAY...
?
WELL, SEE YOU LATER.


WHOA!
CLANG


SO, THEN...
THIS IS WHAT I TOLD THEM.

I CAN'T GET IN...

SO, YEAH...

MY MOM YELLS AT ME ALL THE TIME.

?

GLOOM

WHAT'S WITH ALL THAT STUFF?

FLEA MARKET?

THANKS...

A LOT HAPPENED.

MY MOM MUST HATE ME.

THAT'S GOTTA BE IT.

LYING AROUND, AGAIN!

ZZZZZZ...

WHAT'S WRONG WITH A PANDA LYING AROUND?

UM...

WANTS YOU TO HELP OUT MORE?

MAYBE YOUR MOM...

THEY'RE STILL CHILDREN!

WELL SURE...

JEEZ, ACT LIKE THE BIG BROTHER.

NO.

THAT CAN'T BE IT.

BUT...

MY LITTLE SISTER AND BROTHERS LIE AROUND TOO.

CHILL

AND SHE DOESN'T YELL AT THEM!

MY MOM JUST CAN'T BRING HERSELF TO LOVE ME.

MY SISTER AND BROTHERS ARE CUTE...

BUT I'M DIFFERENT.

I GUESS THERE IS A DIFFERENCE.

LIKE HOW FAR APART HER EYES ARE.

SEE?

I KNOW THEY JUST FOUND ME UNDER SOME BRIDGE!

HERE.

THIS IS MY SISTER.

BUT ALL PANDAS ARE CUTE!

STAB

OH! SHE REALLY IS CUTE!!

AH, THERE IT IS.

I KNEW IT.

SNIFFLE SNIFFLE

AND THAT'S WHY...

I RAN AWAY FROM HOME.

I GOTTA GO HOME FOR DINNER!

TELL YOU THE REST TOMORROW.

COME ON! WORRY ABOUT ME A LITTLE BIT!

MEANIE!

SO WHERE ARE YOU GONNA GO?

UNDER SOME BRIDGE?

HOME

WELL, YOU DO LIVE NEXT DOOR.

SURE...

POLAR BEAR-KUN.

CAN I LEAVE MY THINGS HERE?

OH.

I WAS BUSY TALKING...

YOU'RE GOING HOME?!

AND DIDN'T NOTICE THE TIME!

HE CAN'T MISS A MEAL, NO MATTER WHAT.

SHAVED ICE

Polar Bear Café #19

HE HASN'T BEEN BACK SINCE HE WENT HOME TO EAT DINNER.

MAYBE HE GAVE UP.

HE JUST DOESN'T KNOW HOW TO PROPERLY RUN AWAY.

NOPE.

PANDA-KUN STILL HASN'T COME BY....

TO GET HIS STUFF?

HOW PATHETIC.

HEYA.

SCREE SCREE

I'VE COME TO RESUME MY RUNNING AWAY.

CREAK

OH.

HERE HE COMES.

GIANT

▷▷ VIDEO

NEXT WEEK IS YOUR BIRTHDAY...

BUT I'M A BIT BUSY.

PANDA MAMA

LAST NIGHT...

SOMETHING REALLY SHOCKING HAPPENED.

WHAT?

THIS TIME...

I'M REALLY NOT GOING BACK HOME.

TWINS BORN IN SEPTEMBER

BORN IN AUGUST

SHOCK

SO WE'RE GOING TO CELEBRATE TOGETHER...

WITH YOUR BROTHERS.

I CAN'T STAY IN THAT HOUSE FOR ONE MORE MINUTE!

NOW, NOW....

IT'S THAT GOOD OLD "BECAUSE REASONS."

THEN THEY ONLY HAVE TO BUY ONE CAKE.

OUR BIRTHDAYS ARE GOING TO BE COMBINED.

FROM NOW ON...

SHAKE

SHAKE

A CHILD'S RAGE

IT'S ALWAYS BETTER TO HAVE MORE THAN ONE PARTY!

WHY WOULD YOU WANT FEWER PARTIES?!

IF WE WAIT A MONTH...

IT'LL BE TOO LATE TO EAT SHAVED ICE ANYMORE!!

SO THAT'S WHY.

WAAAAH!

A MONTH LATER ISN'T SUCH A BIG DEAL.

LOOK, YOU'RE STILL CELEBRATING.

IT'S A HUGE DEAL!

FOR MY PRESENT...

I WANT A PANDA SHAVED ICE MAKER.

IN THAT CASE...

A SHAVED ICE MAKER THIS MONTH?

WHY DON'T WE GIVE YOU...

I HAVE AN ERRAND TO RUN FOR THE NEIGHBORHOOD ASSOCIATION NEXT WEEK.

I'LL BE GONE FOR A MEMORIAL SERVICE THE WEEK AFTER.

LET'S HAVE A SHAVED ICED PARTY.

OH, NICE.

GREAT IDEA.

REALLY?!

1 2 3 4 5
6 7 8 9 10 11 12
13 14 15 16 17 18 19
20 21 22 23 24 25 26
27 28 29 30 31

YAY. ♪

WHEN SHOULD WE DO IT?

THIS WEEKEND!

OKAY?!

YEAH!

SHAKE SHAKE

.....

LET'S DO IT THIS WEEKEND!

THEN WE'RE LOOKING AT NEXT MONTH...

9	10	11	12
16	17	18	19
23	24	25	26
30	31		

SHOCK

IF WE'RE HAVING A SHAVED ICE PARTY, WE NEED THIS.

?

?

YEAH, HE REALLY DOESN'T KNOW HOW TO RUN AWAY.

SHAVED ICE

SEEMS FUN...

TAKE YOUR STUFF WITH YOU.

OH, YEAH.

OKAY, THIS WEEKEND. ♡

GONNA GO HOME.

SMILE

JUST LIKE THAT, HE'S DONE RUNNING AWAY.

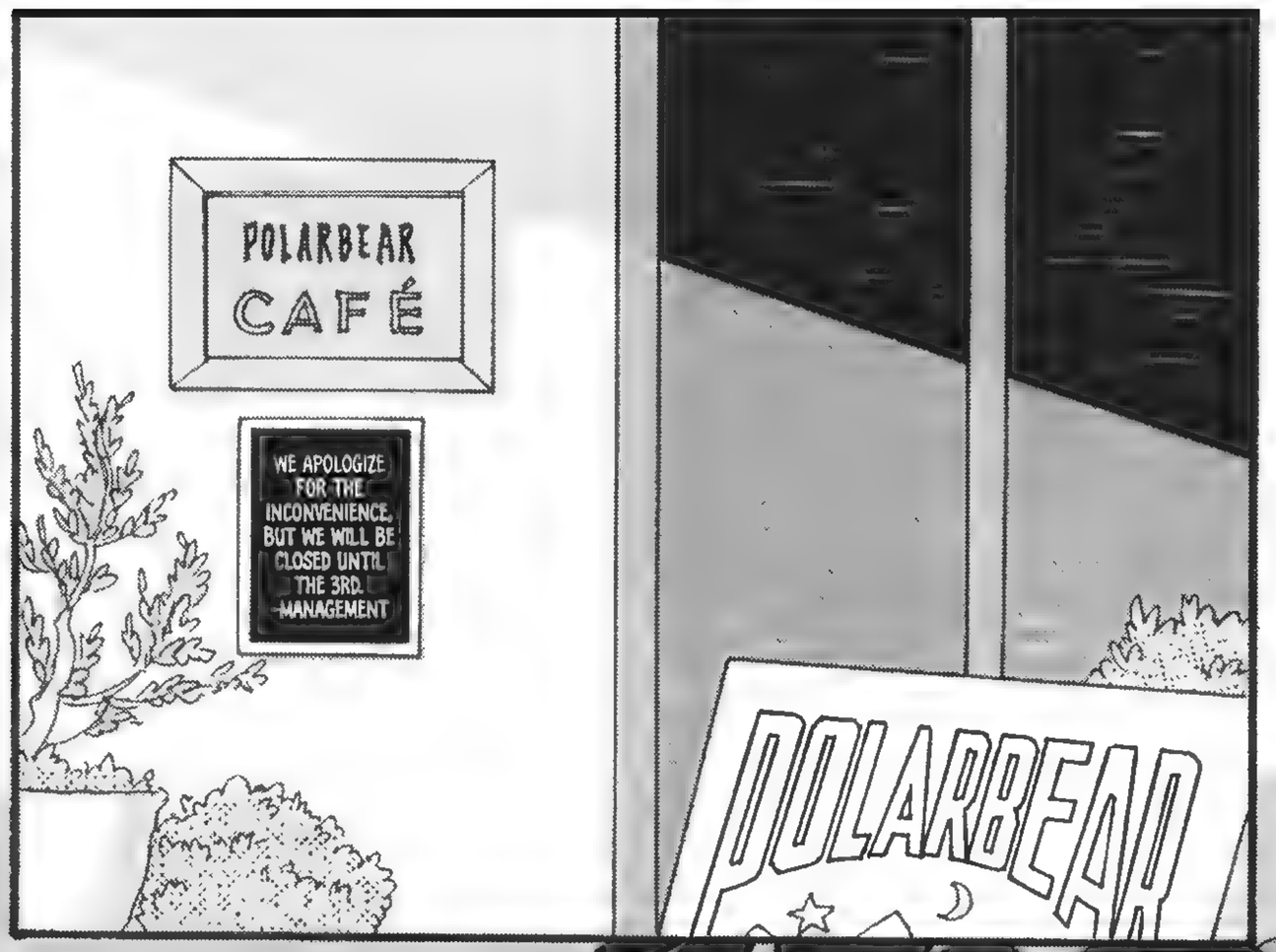
NOW WE'RE ALL SET.

TA-DA!

HOPPY HOP FIREWORKS

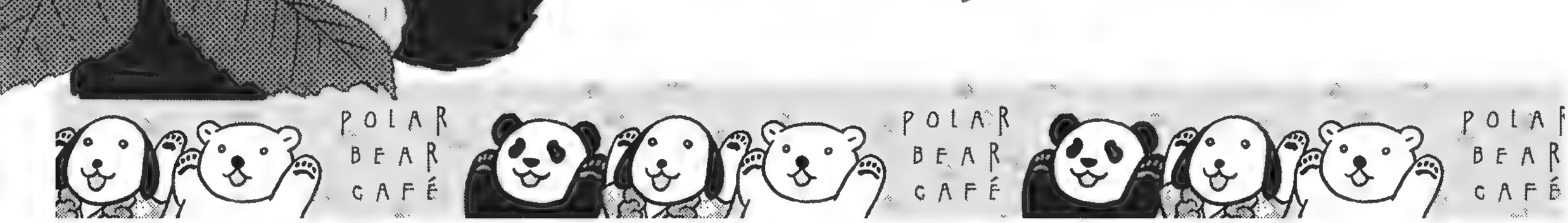
WELL, HE DID LEAVE HIS HOUSE, AT LEAST.





Polar Bear Café #20





LET'S TAKE OUR TIME.

LET'S HURRY UP AND GO TO THE BEACH.

OH. I'VE SEEN THESE.

WE GET THESE AS GIFTS A LOT. ♪

WE SHOULD GET SOME ON OUR WAY HOME.

Hawaiian Hostess

Aloha

HONOLULU INTERNATIONAL AIRPORT

WE MADE IT TO HAWAII.

MY FIRST TIME.♡

THERE'S A PANDA IN HAWAII!

IMAGINE THAT.

WELL, I'LL BE!

IT'S A PANDA!

TOUR

POLAR BEAR CAFÉ

POLAR BEAR CAFÉ

HUH?

WHERE'S POLAR BEAR-KUN?

OVER THERE.

I'M POPULAR WITH THE OLDER LADIES.

WHERE YA HEADED?

HOW ADORABLE!

WANT SOME CANDY?

POLAR BEAR-KUN!

WE NEED TO HURRY! THE BEACH!

THE SUN'S GONNA SET!

HE'S POPULAR WITH THE FLIGHT ATTENDANTS.

AWW.

YOU NEED TO WEAR BOARD SHORTS ON THE BEACH.

BUT YOU USUALLY DON'T WEAR ANYTHING.

I NEED TO FIT IN.

ALOHA! ♡

WHEN IN HAWAII, YOU HAVE TO SURF.

I'M GONNA SWIM.

I'M GONNA FISH.

SPLAAASH

SQUEE!

SLIIIDE

DO YOU ENVY HIM?

HM...

POLAR BEAR-KUN IS SO COOL.

I'M NOT ENVIOUS.

I'M MONK SEAL.

WHO ARE YOU?

NO MONKEY BUSINESS FROM ME.

I'M A SEAL NATIVE TO HAWAII.

MONK...?

SSSSSSS...

I DON'T WANNA SURF ANYWAY.

I PREFER LAZING AROUND.

MAN, THAT WAS FUN. ♪

LAZING AROUND IS QUITE NICE.

LAZING AROUND IN HAWAII IS DEFINITELY SOMETHING ELSE.

THE WAVES IN HAWAII ARE DEFINITELY SOMETHING ELSE.

THE FISH IN HAWAII ARE DEFINITELY SOMETHING ELSE.

THE THIRD DAY.

THEY MULTIPLIED

I DON'T THINK I WANNA GO HOME NOW.

DRYING SOME FISH

LAZING AROUND

WANNA JOIN ME?

LET'S STAY IN HAWAII LONGER.

I'M GOING HOME TOMORROW.

I'M JUST GONNA TURN INTO A SEAL.

SERIOUSLY.

BECOME...

A SEAL WITH ME!

GRAB

I'M PRETTY SURE PANDA'S THE SAME WAY AT HOME...

POLAR BEAR CAFÉ POLAR BEAR CAFÉ

HAPPY HALLOWEEN

Polar Bear Café #21

HEYA.

TOO BAD, I GUESS.

MUST BE NICE BEING A KID...

THEY GET CANDY...

TRICK OR TREAT

WE HAVE CANDY FOR THE KIDS.

AH.

AH!

SO, YOU'RE HAVING A HALLOWEEN FAIR THIS WEEK.

EMPEROR PENGUIN CHICKS...

ARE *ADORABLE!* ♡

OMG HE'S SO CUTE!!

I HEARD YOU WERE GIVING OUT CANDY.

I BROUGHT MY NEPHEW.

WHAT?!

HOW RUDE!!

ARE YOU A FRIEND OF EMPEROR PENGUIN-SAN?

HELLO.

HEY, DON'T LUMP *ME* WITH *HER!*

DON'T YOU DARE...

LUMP ME TOGETHER WITH THIS GUY!

HELLO.

WELCOME

AH.

JIS STANDARD

I'M THE TRUE EMPEROR PENGUIN.

I'M THE TRUE...

WOOL MARK.

HUH?

YOU'RE NOT BOTH EMPEROR PENGUINS?

WHAT?!

?!

YOU TWO LOOK A LOT ALIKE.

.....

KING PENGUIN!

NOT EVEN...

SLIGHTLY!!

WE'RE ABOUT A FOOT TALLER THAN THEY ARE.

AND OUR NECKS LOOK DIFFERENT.

SMACK
FWAP

WELL, YOU'RE JUST BORINGLY CONSERVATIVE!

DON'T COMPARE ME TO KING PENGUINS, WHOSE COLOR SCHEMES...

HAVE NO CLASS.

I'M WEARING A NAVY-BLUE SUIT WITH YELLOW AT THE NECK.

IT'S WAY MORE SUBDUED.

LEMON YELLOW

NAVY BLUE

EMPEROR PENGUIN

I'M WEARING A COOL SILVER-BLUE DRESS...

WITH A BRILLIANT ORANGE ACCENT AT THE NECK..

SILVER-BLUE

ORANGE

KING PENGUIN

PENGUINS MARCHING

KING PENGUINS WORK MUCH HARDER AT THE ZOO.

THAT'S RIGHT.

THAT'S BECAUSE *YOUR KIND...*

IS ALWAYS CAUSING US TROUBLE.

HMPH...

THEY DON'T GET ALONG...

I WONDER WHY.

I-IT'S NOT THAT *I* HATE *HER...*

IT'S THE KING PENGUINS...

THAT HAVE IT OUT FOR US.

THEY'VE GOT A LOT GOING ON...

WELL...

IT'S NOT OUR FAULT THAT WE'RE MORE POPULAR.

HEH.

YOU GOT SO COCKY BECAUSE THERE WAS A MOVIE ABOUT YOUR KIND THAT MADE YOU POPULAR!

ALOHA BLOG

I got to see the penguins marching at the zoo! q(^▽^)p So many emperor penguins.



Love them ♥

BUT HUMANS MISTAKE US FOR EMPEROR PENGUINS!!

IT'S SO FRUSTRATING!

WE DO THE WORK, AND THEY GET THE CREDIT!

ALSO...

THE ADULTS MAY LOOK SIMILAR...

BUT THE CHICKS ARE SOMETHING ELSE.

LOOK LIKE BROWN MOPS...

THAT CAME OUT OF A GARBAGE CAN!

KING PENGUIN CHICKS BASICALLY...

IT'S A CHICK BUT IT'S SO SCARY!!

BAM

TH-THEY CALL THIS ADORABLY UGLY.

←CAME TO GET CANDY

GRR!

.....

GRRR!

YOU PISS ME OFF!

I'M GOING TO PECK YOU!

OW, OW, OW!

THEY'RE WHAT'S IN RIGHT NOW!

I CANNOT ABIDE YOUR PECULIAR SENSE OF AESTHETICS.

FLUFFY...

FLUFFY...

PUFFY...

PUFFY...

EXCUSE ME...

RAWR!

PICK WHAT YOU WANT.

THEY SEEM TO BE GETTING ALONG.

W-WELL, WE JUST...

CAME HERE TO GET CANDY TODAY.

CEASE FIRE

.....

AH!

HEY!

ALOHA MAHALO

THAT'S AN EMPEROR PENGUIN!

YOU'RE SO SMART.

AW...

GLOOM

IN A WORD: PITIFUL.


DOSUKOI!
Polar Bear Café

Polar Bear Café #22

FWOOSH

IT'S GETTING PRETTY COLD.

WHEN ARE YOU STARTING HIBERNATION?

ALSO KNOWN AS HOL-ING UP

I'LL NEED TO START THIS WEEK.

POLAR BEARS DON'T HIBERNATE

I'M GONNA BE SLEEPING FOR A REAL LONG TIME...

SO I GOTTA CHOOSE WISELY.

ICE PILLOWS ARE MY FAVORITE.

THIS PILLOW SEEMS GOOD.

SAYS IT'S LOW RESISTANCE.

MAYBE THIS MAGNETIC ONE WILL HELP ME SLEEP BETTER.

LIKE I CARE ABOUT SOME EVENT THAT'S GOING ON WHEN I'M ASLEEP.

YOU'RE NOT BUYING ANY CHRISTMAS PRESENTS?

THOSE ARE YEAR-END GIFTS!!

SET OF HAMS OR VEGETABLE OIL... WHICH IS BETTER?

BUT PICKING OUT GIFTS IS SO MUCH FUN.

IT LOOKS DELICIOUS.

HEH HEH HEH.

A FLUFFY WHITE DOG.

MAYBE I'LL GO WITH LOW-RESISTANCE!

A LONG TIME AGO...

SEEING A FLUFFY DOG REMINDS ME...

AND I WAS NAIVE ENOUGH TO FALL FOR IT FOR A MONTH OR SO.

YOU TOLD ME THAT...

H-hello, sir...

Woof.

This is my older brother.

Don't we look alike?

DID SOMETHING LIKE THAT HAPPEN?

YOU WERE RIDICULOUS EVEN BACK THEN.

WE SURE DID GROW, HUH?

YEAH.

AND THAT WASN'T ALL.

IT SUCKED...

IT'S ALL COMING BACK TO ME NOW.

WE USED TO BE SMALLER THAN DOGS.

TRYING TO CHANGE THE SUBJECT, EH?

HMPH...

SCRATCH SCRATCH

WELL, CONSIDERING ALL THE GLOBAL WARMING...

SEE YOU IN SPRING. TAKE CARE.

THAT'S NOT FUNNY.

WHO KNOWS HOW LONG I'LL LAST?

SIGH...

YEAH, YOU, TOO.

A METEOR WILL HIT...

MAYBE WHILE YOU'RE HIBERNATING...

ONE WEEK LATER.

HIBERNATING
DO NOT DISTURB!

AND THE EARTH WILL BE DESTROYED.

YOU'LL BE ALL ALONE, GRIZZLY.

WHY ARE YOU MAKING THIS A TRAGEDY?!

DAMMIT...

BYE!

BRIIIIIIIIG

BRIIIIIIIIG

BRIIIIIIIIG

BRIIIIIIIIG

I JUST CAN'T DECIDE WHAT CHRISTMAS GIFTS TO BUY.

HELP ME DECIDE.

OH, IT'S ME. POLAR BEAR.

CLACK

HELLO...?

SHOULD I CHOOSE THE BEEF OR THE RED KING CRAB?

LET ME SLEEP IN PEACE!

AGAIN, THOSE ARE YEAR-END GIFTS!!

HE JUST LOVES GRIZZLY-SAN SO MUCH...♡

WHERE ARE THEY?

THE PANDAS AREN'T ON EXHIBIT?

GRAB

I DUNNO WHAT TO SAY.

PANDAS WANT SOME TIME OFF SOMETIMES, TOO.

TRRRRR

TRRRRR

CLACK

HELLO, PANDA BUILDING.

HURF... HURF...

HUH?

Polar Bear Café #23

HELLO!

ZOOKEEPER HERE!!

BAM

WAS AT A MEETING →

CLACK

RIGHT.

I'M SENDING THEM OUT NOW.

SORRY!

SQUIRM SQUIRM

NYOOM

TO WORK!!

GET...

DANG...

DAY AND NIGHT, HE WORKS HARD TO TAKE CARE OF THE PANDAS.

THIS IS THE PANDA KEEPER, HANDA-SAN.

.....

THIS IS MY FAULT?

PHOOEY.

WE GOT YELLED AT.

SO CUTE!

PANDA BUILDING

THIS IS ALL BECAUSE YOU SAID WE SHOULD PLAY HOOKY, FULL-TIME PANDA-SAN.

HANDA-SAN AND KIRINO-SAN...

HEH HEH HEH.

ARE GOING TO A MIXER TODAY.

BOTHER. I'M SO BORED.

ROLL

I CAN'T STAND IT.

SQUEE! SO CUTE!

REALLY?!

I OVERHEARD THEM TALKING. ♪

WHAT?!

MUST BE NICE...

IT SOUNDS LIKE FUN...

A MIXER...

かんぱい CHEEERS

I'D LIKE TO GO JUST ONCE. ♡

HUH? REALLY?

HAS ANYONE TOLD YOU THAT YOU LOOK LIKE A PANDA?

HURF HURF...

?!

HOW DID YOU KNOW THAT?

HEH HEH HEH...

I HEARD YOU'RE GOING TO A MIXER.

HANDA-SAN...

LIKE AT THE AFTERPARTY KARAOKE.

YOUR EYES ARE GLEAMING WOO INSTANTLY FALL IN LOVE

SQUEE!

IF ALL GOES WELL...

SINCE IT'S JANUARY.

YOU MIGHT BE IN LOVE BY SPRING.

WANT ME TO LIVEN THINGS UP FOR YOU?

THE THING ABOUT MIXERS...

ZOO

SIGH...

LOOK OVER HERE!

JUST WORK, PLEASE.

NO.

IT'S FINE.

I'M NOT!!

AW, YOU DON'T NEED TO HOLD BACK.

MUMBLE GRUMBLE...

GUY ABOUT TO TURN THIRTY

I'D RATHER HAVE A WIFE THAN A GIRL-FRIEND.

I'M SO UNPOPULAR. WHAT AM I GOING TO DO?

ZOO

HOT GUYS LIKE KIRINO ARE FINE.

ZOO

WHY?

YOU'RE A NICE GUY.

ZOO

BUT NO ONE EVEN NOTICES ME...

YOU SEE...

FEELS

PANDA-KUN...

AH...

SO MORE LIKE "NICE KNOWING YA?"

HURF HURF...

GUYS LIKE HIM NEVER GET PAST BEING THE "NICE GUY."

STAB

HONESTLY, YEAH.

EEK! HE'S ABUSING THE ANIMALS!

WELL, EXCUSE ME FOR BEING A NICE GUY!!

THAT YOU TAKE CARE OF PANDAS.

I TELL THEM THAT UPFRONT!

IT'S NOT A SECRET!

CALM DOWN!

YOU SHOULD JUST...

TELL THE GIRLS YOUR SECRET, HANDA-SAN.

SECRET?!

HEY!

AH, THIS FEELS NICE.

PLOP

DANG...

IT DOESN'T MAKE YOU POPULAR?

PANDA KEEPER?!

VISUALIZATION

THAT'S WEIRD...

WHAT SHOULD I DO...

THUD

I FEEL LIKE, A GREAT WEIGHT...

SIGH...

ON MY SOUL, AND MY BODY...

I'M SURE SOME GIRL...

WILL UNDERSTAND WHAT A GREAT GUY YOU ARE.

IT'S OKAY.

PANDAS ARE CONSOLING YOU?

ZOO

KIRINO

YOU'RE OKAY WITH THAT?!

YES, YES.

I'M SURE THERE'S ONE OUT THERE.

YOU THINK SO?

REALLY?

A RARE ONE, BUT...

HANDA-SAN...

YOUR BROAD BACK'S ACTUALLY PRETTY NICE.♡

HELLO!

TP TP

POLARBEA

Polar Bear Café #24

WELCOME!

I'M HAVING FRAGRANT HOJICHA AND SOME SNACKS.

SLUUURP...

WARMS ME RIGHT UP.

HEYA.

WELL, IT'S TIME FOR AFTERNOON TEA.

YOU'RE HERE, TOO, EMPEROR PENGUIN-SAN.

SO, I GUESS FOR YOU, SNACKS...

ARE ALSO FISH.

THEY'RE JAPANESE CONFECTIONS SHAPED LIKE FISH.

HUH?

NOPE.

THESE ARE AYU MOCHI.

WANNA GO TO THE OCEAN?

I LOVE THE OCEAN.♪

THEY'RE A SUMMER TREAT, BUT I EAT THEM YEAR-ROUND.

THEY'RE ABSOLUTELY DELICIOUS.

AH...

AYU MOCHI ARE GREAT...

SLUUURP...

BUT I'D LOVE TO GO EAT SOME FRESH FISH, TOO.

WOW!

YOU CAN DO THAT ONE THING NOW?!

THEN....

I MANAGED TO GET MY LICENSE...

SO LET'S DRIVE THERE!

HA HA HA...

THAT REALLY HARD THING...

UM...

YOU KNOW.

?

WHAT ONE THING?

THE STRAW MILLIONAIRE (WARASHIBE CHOUJA)!

AH, PARALLEL PARKING (JUURETSU CHUUSHA).

THEY'RE NOT THE SAME!

YEAH, THAT!

I'M SURPRISED YOU GOT IT.

I'D RATHER GO TO...

CHOMP CHOMP

HOT SPRINGS INSTEAD OF THE OCEAN.

THE OCEAN'S REALLY SALTY.

HERE'S YOUR USUAL.

BAM

WOW! IT LOOKS YUMMY.

HUH?

YOU MUST BE TIRED FROM STANDING ALL THE TIME.

COME ON, PENGUIN-SAN. LET'S GO TO THE HOT SPRINGS...

AND RELAAAAX.

YOU'RE SITTING?

HUH...?

WELL, SORTA CROUCHING...

YES, I'M TOTALLY SITTING.

OKAY, THEN TRY STANDING.

BUT I'M NOT STANDING.

SLIIIM

MY NECK IS SORTA CURVED RIGHT NOW.

CUURVE

WANT ME TO STRETCH IT OUT?

I'M STANDING NOW.

SHOOM

SIMPLIFIED PENGUIN DIAGRAM

NECK IS RATHER LONG

KNEES ARE ALWAYS BENT

ONLY THE FEET SHOW

I CAN SORTA TUCK THINGS AWAY.

UH...

PENGUIN-SAN...

I THOUGHT YOU DIDN'T HAVE A NECK OR LEGS.

YEAH...

YOU'RE PROBABLY THINKING THIS, RIGHT?

DO YOU KNOW HOW TO...

PROPERLY MEASURE A PENGUIN'S BODY LENGTH?

HERE'S SOME PENGUIN TRIVIA WHILE WE'RE AT IT.

STREEETCH

IT'S ACTUALLY LIKE THIS.

THEY MEASURE FROM THE BEAK TO THE TAIL (OR THE ENDS OF THEIR FEET).

THEY'RE SMALLER THAN I THOUGHT...

EMPEROR PENGUINS' BODY LENGTHS ARE ABOUT 100-120CM, BUT ONLY ABOUT 80CM WHEN THEY'RE STANDING

SO THAT'S ACTUALLY LONGER THAN WHEN WE'RE STANDING.

OUR BEAK AND TAIL LENGTHS ARE INCLUDED...

NO... NO I HAVEN'T.

YOU'VE BEEN DECEIVING ME THIS WHOLE TIME...

SO THAT MEANS...

ANYWAY.

BACK ON TOPIC...

WHY DON'T WE GO ENJOY THE OCEAN...

WHILE PANDA-KUN ENJOYS THE HOT SPRINGS?

I WANT TO GO SOMEWHERE *REAAALLY* COLD.

AS FAR NORTH AS POSSIBLE.

ALL-YOU-CAN-EAT KRILL IS A MUST.

SPLASH

WE CAN GO TO A HOT SPRING NEAR THE OCEAN.

I WANT TO STAY AT A HOT SPRINGS INN.

I'M GONNA WEAR A YUKATA.

GREAT IDEA!

YOU'RE NOT SUPPOSED TO PUT TOWELS IN THE BATHS.

FOR PETE'S SAKE.

YOU MEAN RETRO!

A PLACE WITH A RETORT FEEL.♪

GREAT JOB, POLAR BEAR-KUN!

YOU'RE SHOWING INFINITE INSULTS.

WELL, LET'S LOOK ONLINE.

FLASH

YOU MEAN HE'S SHOWING IMMEDIATE RESULTS!

COME ON, PANDA-KUN!

LET'S GO!

WE SHOULD STRIKE WHILE THE IRON'S HOT.

MOM, TOMORROW...

POLAR BEAR-KUN, PENGUIN-SAN, AND I...

PACKING SNACKS →

ARE GOING TO THESE HOT SPRINGS.

MONKEY VALLEY HOT SPRINGS

OUTDOOR BATHS

RELAX IN THE BEAUTY BATH

THEY HAVE A BEAUTY BATH. ♡

HURF...

MONKEY VALLEY?

SQUEEZE

SQUEEZE

BEEP BEEP BEEP

OUR DESTINATION IS MONKEY VALLEY HOT SPRINGS...

MORNING.♪

GO AHEAD, HOP IN.

LET'S GO! ♪

SO CRAMPED...

I'M REALLY EXCITED...

MUNCH MUNCH

ABOUT THE BEAUTY BATHS. ♡

VRRRRR
ブロロロ…

ER, PANDA-KUN...

HUH?

I WONDER WHAT KIND OF BEAUTIES WILL BE THERE.

THIS FEELS GREAT.

ENJOYING A HOT SPRING...

SURROUNDED BY BEAUTIFUL LADIES.

DO YOU HAPPEN TO THINK...

BEAUTY BATHS ARE BATHS FILLED WITH BEAUTIES?

OF COURSE! ♡

MAYBE WE'LL ALL END UP GETTING CLOSER, TOO. ♪

PRINCE PAN! ♡

PRINCE PAN!

UM...

I JUST CAN'T WAIT!

SQUEE!

DON'T PRETEND YOU'RE ASLEEP!

ZZZ...

ESCAPED

WE NEED TO CLEAR THIS UP...

HE'S GONNA BE REALLY DISAPPOINTED.

RIGHT, POLAR BEAR-KUN?

I GUESS WE PARK HERE, THEN WALK.

P

MONKEY VALLEY HOT SPRINGS

10 km →

VRRR...

OH, I SEE STEAM!

BEAUTY BATH. ♡

BEAUTY BATH. ♡

UH, PANDA-KUN!

TK TK TK

THERE IT IS!!

HERE WE ARE!

OOK?

UM... THERE'RE A LOT OF MONKEYS.

HUH?

WHERE ARE THE BEAUTIES?

OOKIKI...?

THERE ARE SO MANY BEAUTIFUL MONKEYS!

WOW, THIS IS AMAZING!

WOW, YOU'RE RIGHT!

WE'RE SURROUNDED BY BEAUTIFUL MONKEYS EVERYWHERE!

SPLASH

YOU KNOW...

LET'S GO INTO THE BEAUTY BATH!

OKAY, PANDA-KUN!

NO WONDER THEY CALL THIS A BEAUTY BATH!

WE ARE DEFINITELY...

OUT OF PLACE HERE.

NO, DANG IT!!

HUH?

WE'RE OUT OF PACE?

?

I CAN'T REALLY TELL...

IS THIS ONE A BEAUTY?

THEY'RE THE MOST POPULAR BEAUTIES IN THESE MOUNTAINS, YOU SEE!

PING PONG!



Polar Bear Café

Polar Bear Café #25

LOOKING FOR A PART-TIMER

· DINING HALL SERVER
EXPERIENCE PREFER
LIVE-IN POSSIBLE

SEE POLAR BEAR FOR DETAILS

POLARBEAR

I NEED SOME HELP.

WELL, YOUR CAFÉ IS PRETTY BUSY.

HEYA.

YUP.

POLAR BEAR-KUN...

YOU'RE LOOKING FOR A PART-TIMER?

THERE'S ONE NOW.

PARDON ME!

I ACTUALLY HAVE FOUR ANIMALS...

COMING TO INTERVIEW TODAY.

OH.

CAN YOU WORK AS A DINING HALL SERVER?

A BADGER...

I'M BADGER!

YOU BET!

JAPANESE BADGER

I CAN DIG ALL THE HOLES!

SORRY, BUT...

IT'S "HALL" NOT "HOLE."

AW...

UM...

"HOLE" SERVER

HEL...

LO...

YES...

ON MY BACK...

GAAASP...

I...

ABOUT A HUNDRED YEARS...

I CAN WORK... LONG HOURS...

THAT'S TOO LONG!

CAN YOU CARRY OUT THE FOOD?

A TORTOISE!

HELLO.

I'M VERY GOOD AT EATING.

MANDRILL →

ER, THAT'S NOT...

I'M ANTEATER.

HI.

BAM

I...

I...

CAN...

INTIMIDATE.

.....

CAFÉ

CROWD

CROWD

.....

INTIMIDATION

IT'S HILARIOUS.

YOUR CUSTOMERS WOULD LOVE THAT.

A SUITABLE ANIMAL.

IT'S REALLY HARD TO FIND...

HM...

LOOKING FOR A PART-TIMER

- DINING HALL SERVER
- EXPERIENCE PREFERRED
- LIVE-IN POSSIBLE

SEE POLAR BEAR FOR DETAILS

OH, HERE?

CAFÉ

FWOOSH

FWOOSH

I'D LIKE TO LIVE HERE...

EXCUSE ME...

I-I'M SORRY. YOU MAY BE TOO SLOW...

A SLOTH...

SHOCK...

EXCUSE ME...

I DON'T THINK HE'S LOOKING FOR WORK.

I'D LIKE TO LIVE IN YOUR YARD...

HE ASKED ME TO CARRY HIM HERE.

I'LL PRETTY MUCH STAY UP IN MY TREE.

HE JUST HAPPENED TO ASK AS I WALKED BY.

WOULD YOU LIKE TO WORK HERE?

I REALLY NEED THE HELP.

UM...

EXCUSE ME...

IS THIS WHAT THEY MEAN BY A FATEFUL ENCOUNTER?!

I GUESS IT IS THAT SEASON.

PANDA ADORES BAMBOO SHOOTS.

IT'S A DELICACY WE GET TO ENJOY ONCE A YEAR!

LET'S GO DIG FOR BAMBOO SHOOTS!

BAMBOO SHOOTS?

Polar Bear Café #26



TO THE COUNTRYSIDE.

YES INDEED.

WELL, WE MADE IT...

WE'RE IN THIS TO WIN.

WE'RE GONNA DIG UP SOME DELICIOUS BAMBOO SHOOTS!

YEAH!

THOSE OUTFITS SUIT YOU SO WELL, IT'S SCARY...

WHAT'S WITH THAT GETUP?

THEY GET A LITTLE GROSS IF THEY'RE ALREADY STICKING OUT OF THE GROUND.

THAT'S WHY I FIND ONES THAT ARE STILL BURIED.

LEAVE FINDING THE BAMBOO SHOOTS TO ME. ♪

THEN...

THE OTHER END IS CONNECTED TO THE BAMBOO...

SO WE NEED TO USE A HOE.

IT BENDS TOWARDS THE STALK.

BAMBOO

CRUNCH CRUNCH

DIG AT THE DIRT AROUND IT.

OH! THERE'S ONE RIGHT HERE!

ON TO THE NEXT!

YAY!

WE GOT ONE!

OH, HELLO.

HARD AT WORK, YOU ARE...

SSP

H-HELLO...

YOU'RE NOT OLD LADIES...

HELLO, THERE.

YOU RAN INTO A BEAR.

THERE'S A BUNCH OF IT.

HUH?

ISN'T THIS BRACKEN?

SIGH...

GOOD GRIEF.

MOUNTAIN PATHS ARE SO HARD TO WALK ON.

REALLY?

HEY.

I FOUND SOME BRACKEN.

AND HONEWORT.

HERE'S SOME HONE-WORT.

BAMBOO SHOOTS!

BAMBOO SHOOTS!

HERE'S SOME KOSHIABURA.

GUESS WE'RE GATHERING EDIBLE WILD PLANTS NOW.

THUD

TUG

AH!

ROLL ROLL

PANDA-KUN?!

ARE YOU OKAY?!

YEAH. FINE.

HELD ONTO THE BAMBOO SHOOTS WITH HIS LIFE.

POLARBEAR

WE GOT A LOT.

WE'RE BACK, SASAKO-SAN.

WOW!

FRESH BAMBOO SHOOTS AREN'T VERY BITTER...

SO YOU CAN JUST BOIL THEM.

I'LL START PREPPING.

DID YOU HEAR THAT YOU DON'T NEED TO USE RICE BRAN ON THEM WHEN THEY'RE FRESH, MADAM?

CHOPPED RADISH SPROUTS...

AND SIMMERED BAMBOO SHOOTS WITH SEAWEED ARE A MUST.

BAMBOO SHOOT SASHIMI AND BAMBOO SHOOTS GRILLED IN FOIL.

BAMBOO SHOOT RICE... I'D LIKE TO EAT THEM ALL.

HUH? ME?!

PANDA-KUN... DO YOU HAVE ANY REQUESTS?

OF COURSE, I LIKE...

EATING THEM RAW BETTER THAN ANYTHING ELSE!

SO YUMMY!

CRUNCH

CRUNCH

CRUNCH

SO YOU WERE ALREADY EATING THEM.

THAT'S NOT EXACTLY A RECIPE...

BFFS! (BAMBOO FRIENDS FOREVER)



Polar Bear Café

florist RINRIN

GOOD MORNING.

Polar Bear Café #27

WELL, DO YOUR BEST.

OFF I GO.

HEY, PANDA-KUN. HEADED TO WORK?

YEAH.

ZOO

WELL, THE OWNER...

IS A HOT GUY WITH GLASSES.

AH...

THAT NEW FLORIST...

A LOT OF WOMEN SHOP THERE.

AND YET...

PANDAS ARE SO CUTE!

WHO COMES TO THE PANDA BUILDING...

I CAN'T MEET ANYONE...

IT'S ALL COUPLES AND FAMILIES.

SIGH.

WHO'S CUTER? ME OR THE PANDA?

OH, YOU'RE TOO SWEET, DARLING! ♡

?

PANDAS MIGHT AS WELL BE SOME OLD DUDES.

WELL, COMPARED TO YOU...

UGH...

NO FATEFUL ENCOUNTERS EITHER.

WELL, WE'RE BORED.

WOULD YOU STOP RANDOMLY DUBBING OVER PATRONS?

DANG...

TP TP TP

NO.

CAN I BRING MY WII?

I HAVE SOME FLOWERS...

FOR PANDA-KUN!

?

HERE!

TO PANDA-KUN

I'M RIN RIN. I'VE BEEN WATCHING OVER YOU ALL THIS TIME.

RIN RIN-CHAN...

TO PANDA-KUN, DO YOUR BEST AT WORK!

Your fan, Rin Rin

I HAVE A FAN!!

WOW.

NO FAIR...

THEIR NAME IS RIN RIN-CHAN!

AH.

RANDOMLY THOUGHT?

OR THEY WANT TO GET THE FLORIST'S ATTENTION.

MAYBE THEY JUST RANDOMLY THOUGHT OF IT AT THE FLOWER SHOP.

ISN'T BRINGING A MALE PANDA FLOWERS PRETTY UNUSUAL?

BUT YOU KNOW...

D'AWW...

WHO LOVES FLOWERS!

GRRooo

RIN RIN-CHAN...

IS A KIND GIRL...

ROAR!! A SHOW!

WOW, SO YOU CAN DO IT IF YOU TRY.

SWING SWING

PANDAS ARE AWESOME.

RIN RIN-CHAN...

I'LL DO MY BEST!

YOU JUST WATCH.

THE ZOO IS NOW CLOSING.

ROAR!!

PANDA-KUN!

GREAT JOB TODAY.

S-SAME TO YOU.

CLACK

EXHAUSTED

I WORKED SUPER HARD...

THE FLOWERS I PICKED OUT FOR YOU?

DID YOU LIKE...

MY NAME IS RINTARO HAYASHI.

RIN RIN

I'M RIN RIN, BY THE WAY.

YOU MEAN... THESE FLOWERS RIN RIN-CHAN SENT ME?

THANKS FOR DELIVERING THEM.

SURE. OH!

PANDA-KUN?

SHAKE SHAKE

I ABSOLUTELY LOVE PANDAS.

YOU SEE.

SO I'M GLAD I COULD OPEN MY SHOP HERE.

WAAAAH!

UH, PANDA-KUN?!

WHAT A SHORT-LIVED DREAM...

SPECIAL SHORT 1

PRINCE POLAR BEAR AND PANDERELLA

WHAT A BEAUTIFUL PRINCESS. MAY I HAVE THIS DANCE?

OH, MY!

IF I DON'T GO TO BED AT THE SAME TIME EVERY NIGHT...

MY INTERNAL CLOCK WILL GO BONKERS.

FOR PERFECT SKIN, YOU NEED PERFECT SLEEP...

MUMBLE, MUMBLE...

I MUST FIND THE PRINCESS THAT FITS PERFECTLY WITH THIS BAMBOO GRASS...

HUH?

BUT I MUST GO!!

STOMP

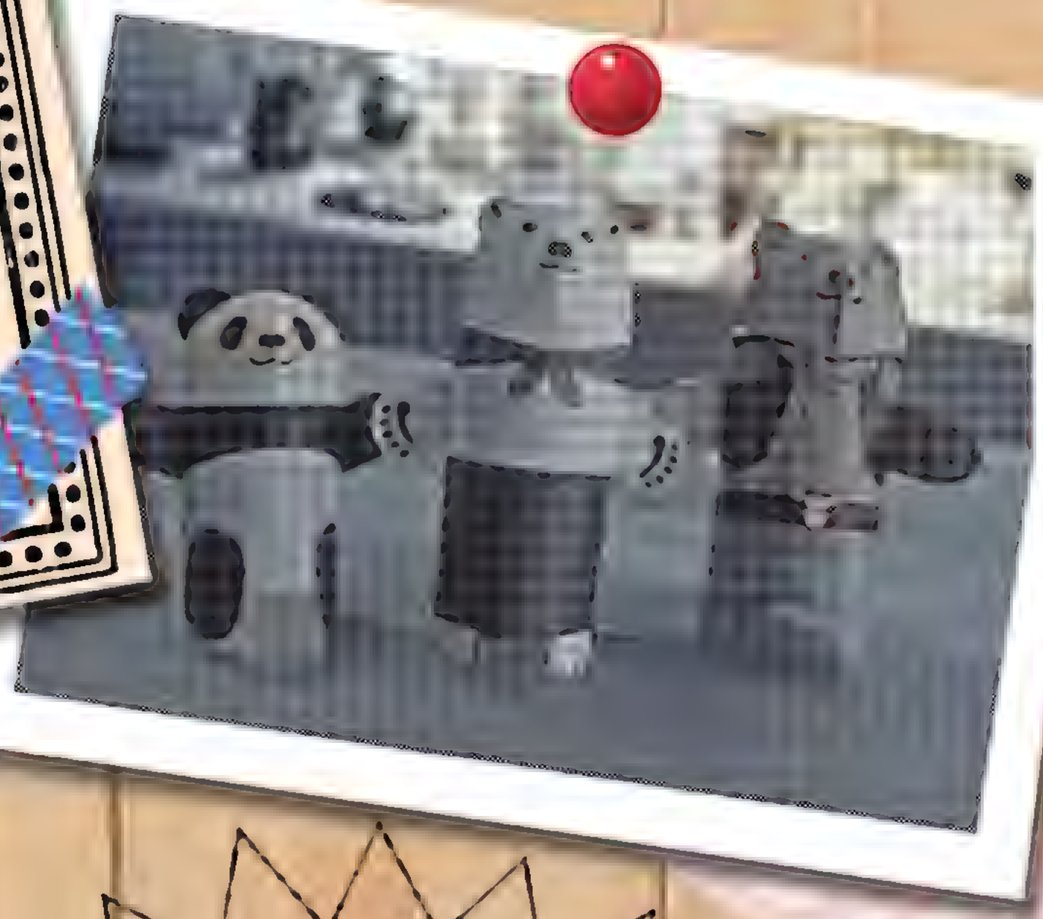
STOMP

OH? THE PRINCESS LEFT BEHIND SOME BAMBOO GRASS.

BETWEEN YOU AND ME, THE BAMBOO GRASS WAS JUST SOME LEFTOVERS.


Polar
Bear
Café

LET'S MAKE AND PLAY WITH PAPER CRAFTS





SPECIAL EXTRA

HOW TO MAKE

1. CUT OUT ALL THE PARTS ALONG THE LINES.

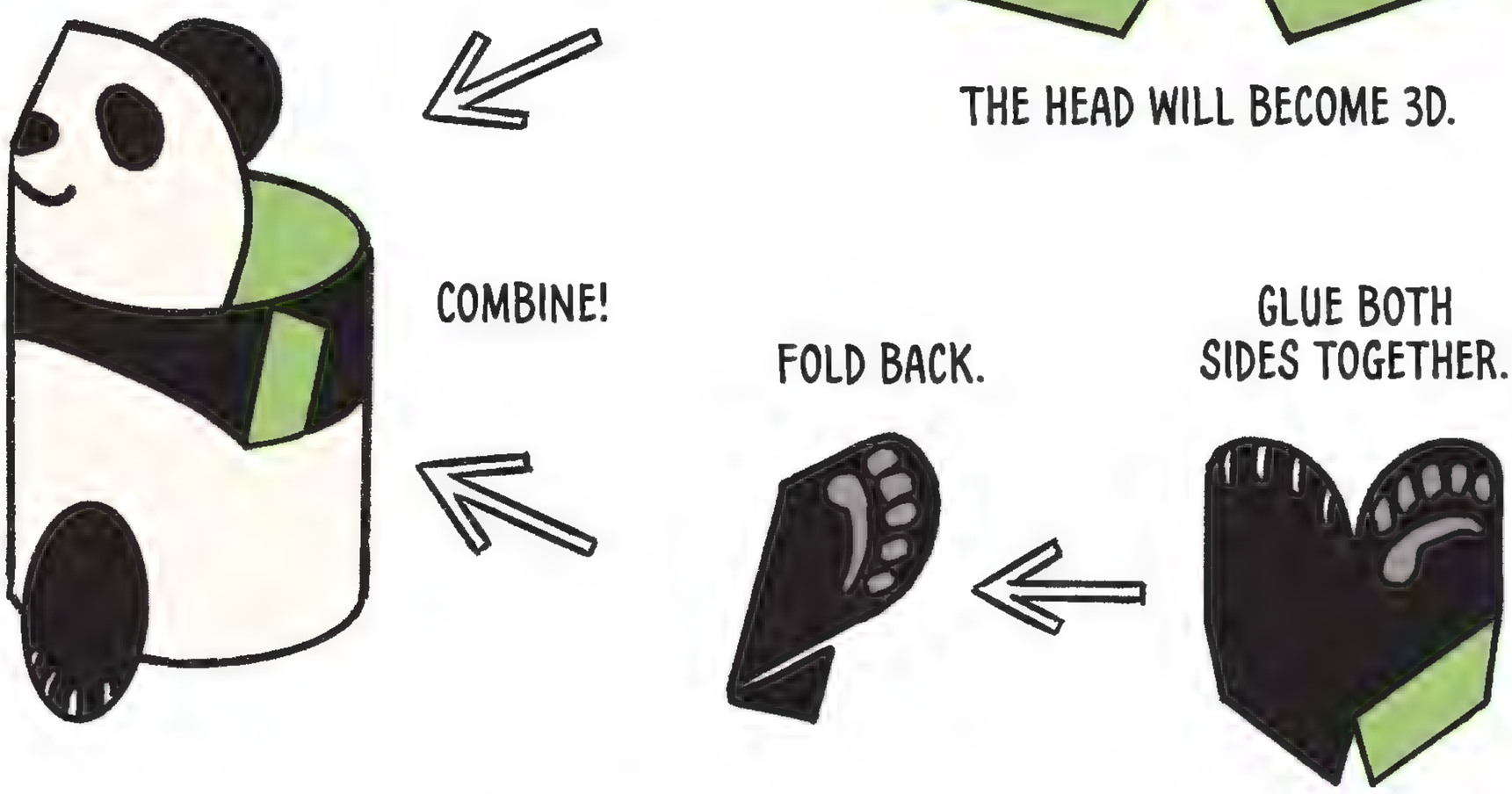
2. PUT GLUE ON THE PART UNDER THE NOSE AND CREATE A CONE SHAPE.

3. APPLY GLUE ONTO THE DESIGNATED PARTS OF THE BODY TO CREATE A CYLINDER SHAPE.

IT'S BEST TO MAKE AN ENLARGED COPY TO MAKE THIS.



THE HEAD WILL BECOME 3D.



4. FOLD BACK THE HAND ON THE CENTER LINE AND MATCH UP THE BACK END TO THE BODY.

5. GLUE THE HANDS TO THE BODY.



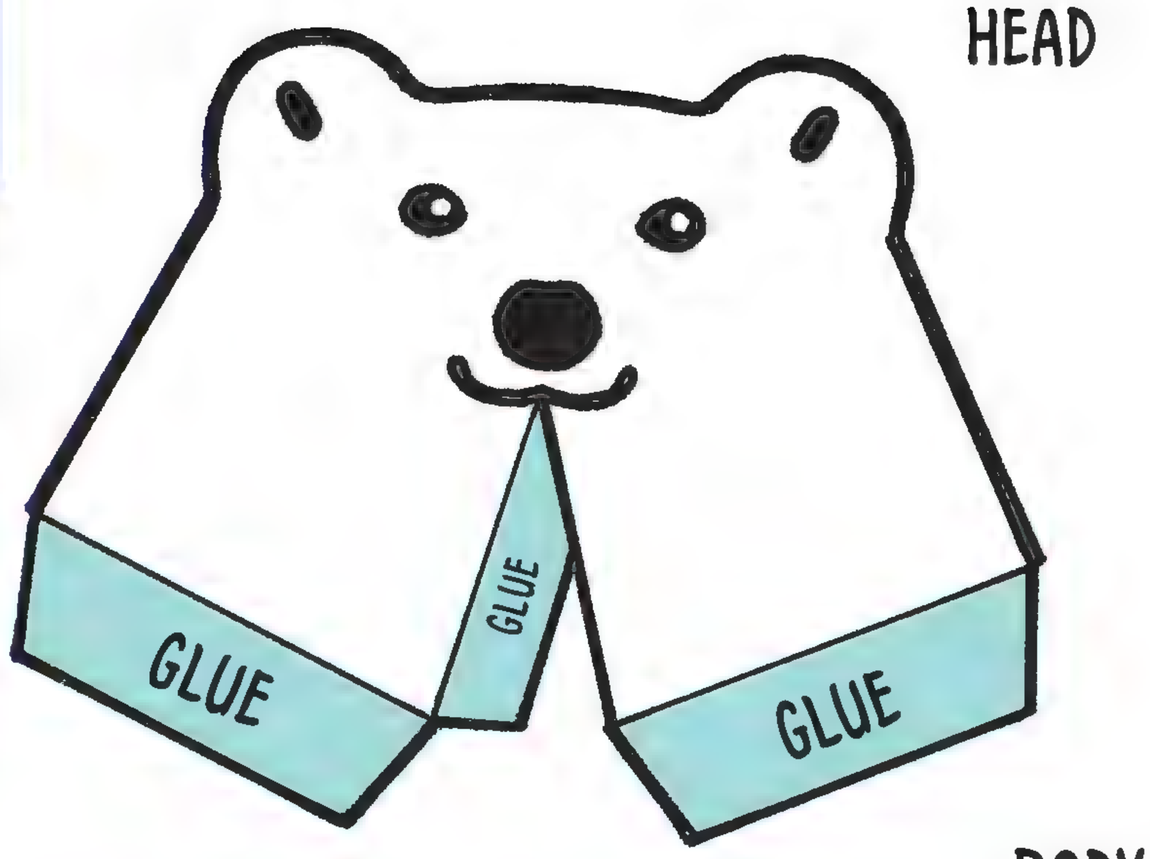
COMPLETE!

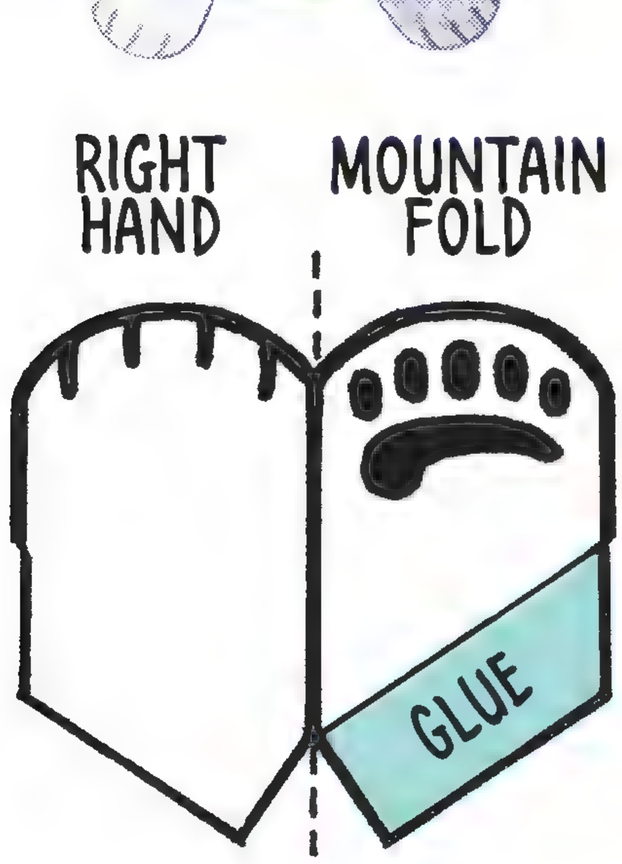
IT'S SUPER EASY!

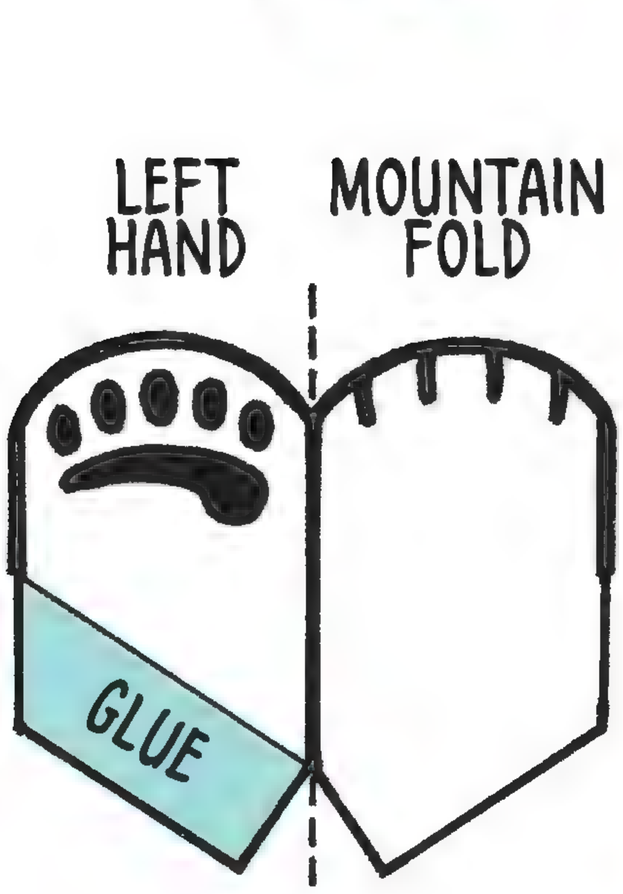
LET'S MAKE AND PLAY WITH PAPER CRAFTS

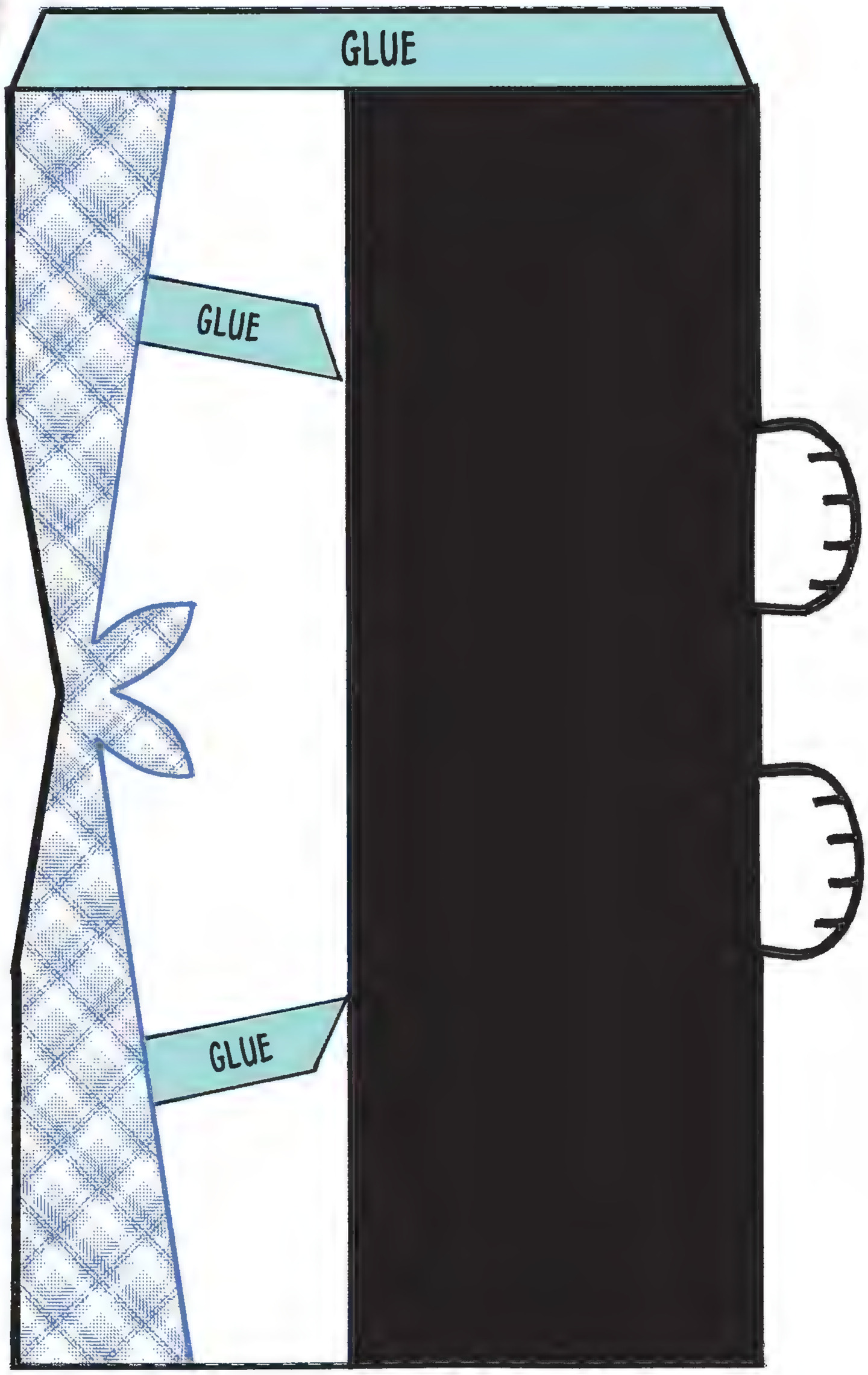
1 POLAR BEAR











LET'S MAKE AND PLAY WITH PAPER CRAFTS

2 PANDA





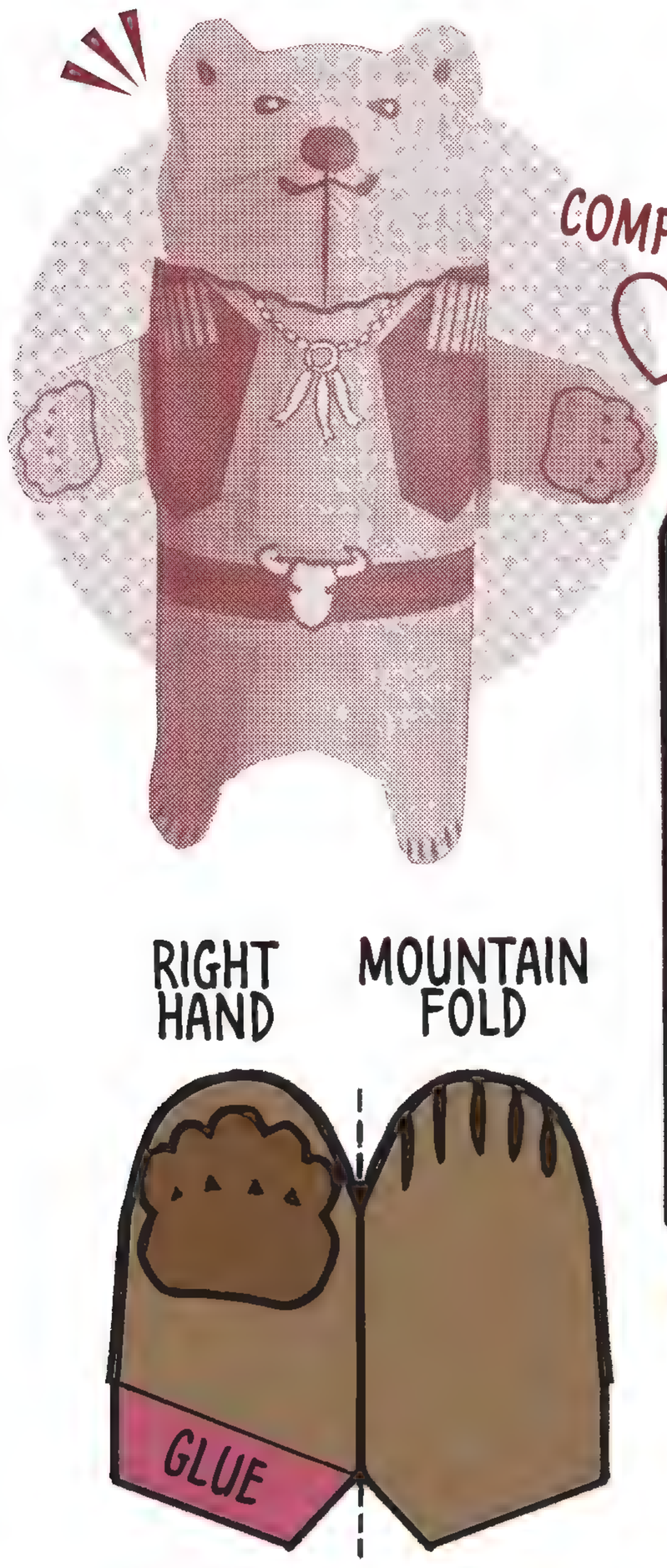






LET'S MAKE AND PLAY WITH PAPER CRAFTS

3 GRIZZLY

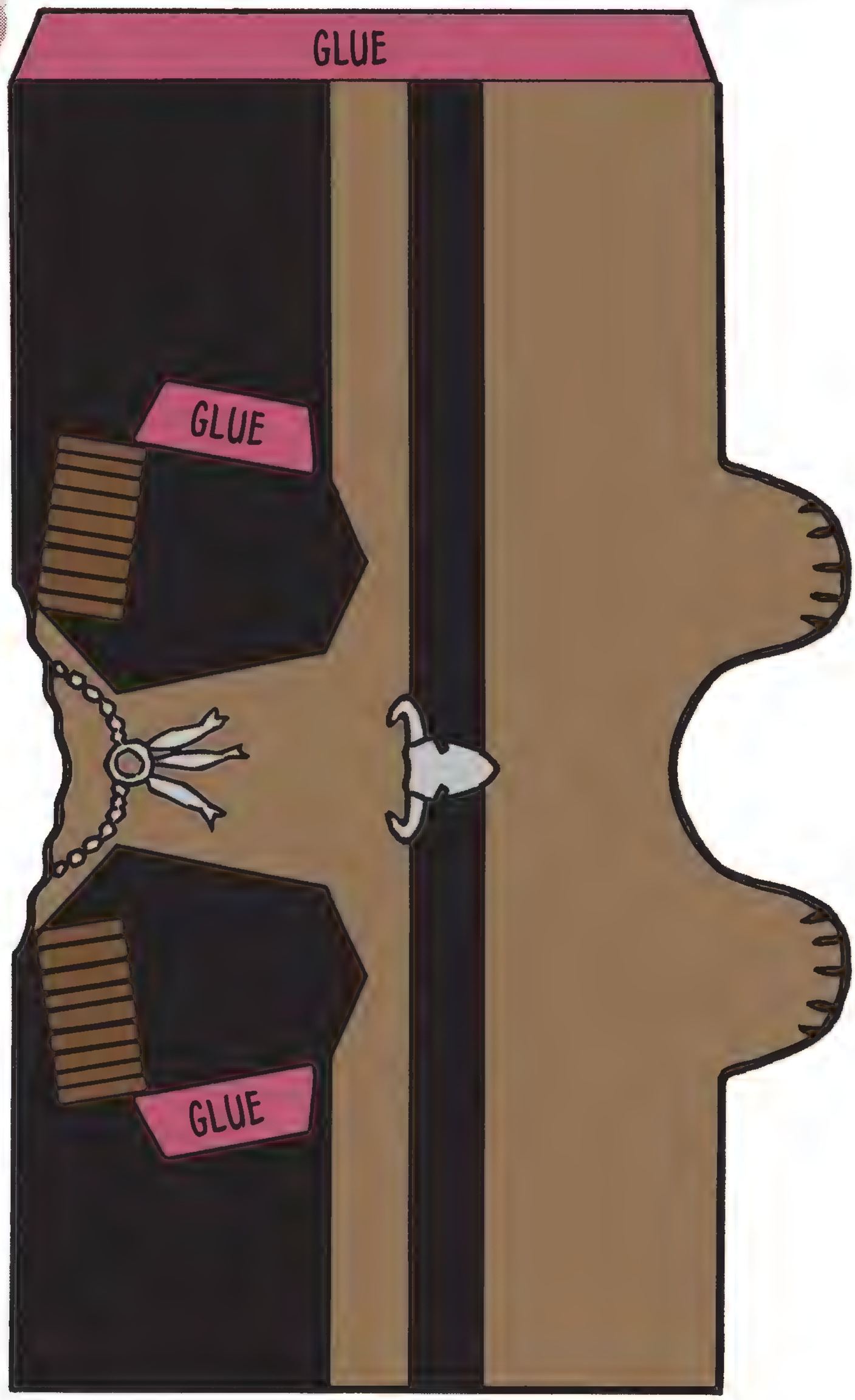


COMPLETE!

HEAD



BODY



RIGHT HAND

MOUNTAIN FOLD

LEFT HAND

MOUNTAIN FOLD



SEVEN SEAS ENTERTAINMENT PRESENTS

Polar Bear Café

story and art by **ALOHA HIGA**

COLLECTOR'S EDITION 1

TRANSLATION
Michelle Tymon

LETTERING
Christa Miesner

COVER DESIGN
H. Qi

PROOFREADER
Danielle King

COPY EDITOR
Leighanna DeRouen

EDITOR
Linda Lombardi

PRODUCTION DESIGNER
Christina McKenzie

PRODUCTION MANAGER
Lissa Pattillo

PREPRESS TECHNICIAN
Melanie Ujimori
Jules Valera

EDITOR-IN-CHIEF
Julie Davis

ASSOCIATE PUBLISHER
Adam Arnold

PUBLISHER
Jason DeAngelis

SHIROKUMA CAFÉ bis
© 2014 by Aloha Higa
All rights reserved.
First published in Japan in 2014 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
English translation rights arranged by SHUEISHA Inc.
through TOHAN CORPORATION, Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form without written permission from the copyright holders. This is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the products of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is entirely coincidental. Any information or opinions expressed by the creators of this book belong to those individual creators and do not necessarily reflect the views of Seven Seas Entertainment or its employees.

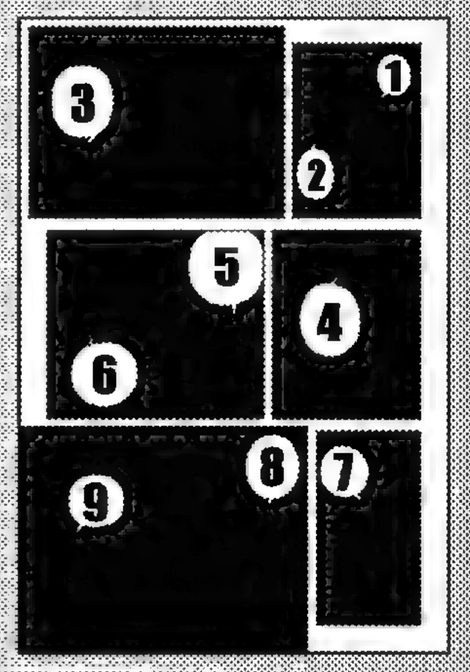
Seven Seas press and purchase enquiries can be sent to Marketing Manager Lianne Sentar at press@gomanga.com. Information regarding the distribution and purchase of digital editions is available from Digital Manager CK Russell at digital@gomanga.com.

Seven Seas and the Seven Seas logo are trademarks of
Seven Seas Entertainment. All rights reserved.

ISBN: 978-1-68579-334-0
Printed in Canada
First Printing: January 2023
10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

READING DIRECTIONS

This book reads from ***right to left***, Japanese style. If this is your first time reading manga, you start reading from the top right panel on each page and take it from there. If you get lost, just follow the numbered diagram here. It may seem backwards at first, but you'll get the hang of it! Have fun!!



TEEN (13+)

SEVEN SEAS ENTERTAINMENT
SEVENSEASENTERTAINMENT.COM

Read the inspiration for the beloved slice-of-life anime featuring the denizens of a café run by a polar bear.

POLAR BEAR is a walking, talking, pun-loving bear who runs a serene café. The regulars include a lovestruck zookeeper with a crush on the café's waitress, and a panda who stops by after a hard day of being a panda at the zoo. Join the café's colorful clientele through the seasons in this comforting and pawfully funny manga about daily specials, romantic complications, and working the (coffee) grind.



Polar Bear Café #28

FEATURE: UNIQUE CAFÉS

HEY, POLAR BEAR CAFÉ IS IN THIS MAGAZINE!

HUH?

BY THE WAY, POLAR BEAR-KUN...

WHY DID YOU OPEN UP A CAFÉ?

WHAT A LOVELY PHOTO!

YEAH...

WHY?

YOU'RE REALLY ASKING THAT, PANDA-KUN?

I MEAN...

YOU CAN...

Walker

IT SAYS "UNIQUE CAFÉS."

HEH HEH...

YOU SEE...

IT'S ACTUALLY A PRETTY LONG STORY.

I WAS BORN IN CANADA'S HUDSON BAY.

AND I WAS VERY SMALL.

I WAS THE YOUNGEST OF TRIPLETS...

AND THEN ONE BLIZZARDY DAY...

ヒュウウウウ WHOOOSH

WHENEVER MY MOM WALKED AROUND LOOKING FOR FOOD...

I WOULD ALWAYS FALL BEHIND.

EVEN AFTER THE BLIZZARD DIED DOWN...

MY MOM AND SIBLINGS WERE NOWHERE TO BE FOUND.

I FINALLY GOT SEPARATED FROM MY MOM.

AND THEN I REALIZED...

I KEPT CALLING FOR THEM BUT GOT NO ANSWER.

THE STRIP OF ICE I WAS ON WAS DRIFTING AWAY FROM SHORE.

AND DRIFTING OVER THE OCEAN.

I WAS ALL ALONE...

I WAS SAVED BY A FISHERMAN.

WHEN I WAS UNABLE TO MOVE FROM HUNGER...

A SHIP PASSED BY.

WH-WHAT HAPPENED NEXT?!

YIKES...

PHEW...

OH, THANK GOODNESS...

MY RESCUER HANDED ME OFF TO HIS PARENTS.

AFTER THAT...

I WAS SO HAPPY TO BE ABLE TO EAT DELICIOUS MEALS EVERY DAY.

THE MORE I HELPED OUT AT THE DINER, THE MORE I FELL IN LOVE WITH COOKING.

THEY RAN A LITTLE DINER.

あざらし亭
SEAL DINER

BUT THOSE DAYS WOULDN'T LAST FOREVER.

I LEFT THEIR HOME...

I'D GOTTEN TOO BIG...

AND I COULDN'T STAY WITH THE COUPLE ANY LONGER.

IF I RAN THIS PLACE...

I FIGURED WORD WOULD GET AROUND.

AND STARTED THIS CAFÉ.

AND MAYBE I'D BE ABLE TO SEE MY MOM AGAIN.

SO YOU HAVEN'T...

BEEN REUNITED WITH YOUR MOM YET?

NOPE, NOT YET.

SNIFFLE SNIFFLE

I'VE ALWAYS BEEN WITH MY FAMILY...

SO I NEVER HAD TO BE ALONE LIKE THAT!

YOU'VE BEEN THROUGH SO MUCH, POLAR BEAR-KUN.

"I STARTED IT WHEN I QUIT MY JOB AT A CONSTRUCTION COMPANY."

furafura Walker

IT'S WRITTEN RIGHT HERE.

I HOPE YOU GET TO SEE HER SOON.

furafura Walker

HEY.

BUT IN THE MAGAZINE, IT SAYS....

YUP, THAT VERSION EXISTS, TOO.

STOP MAKING STUFF UP!

HEH HEH HEH... WELL, BETTER GET TO WORK.

THE TRUTH IS SHROUDED IN MYSTERY...

HUH? WHA?

COME ON...

I TRIED TO WARN YOU.

POLAR BEAR WANTED A LITTLE MORE MYSTERY IN HIS LIFE.

Polar Bear Café 1 / End

THE CONSTRUCTION COMPANY VERSION





Polar Bear Café



Polar Bear Café